

ELŐFIZETÉS
 HELYBEN:
 Egy évre 24 korona
 Egy hónap 2 korona
 VIDÉKEN:
 Egy évre 28 korona
 Egy hónap 2 k. 40 f
 HIRDETÉSEK:
 6-naposan postai sor egyszer 20 fill.
 minden következőnél 15 fill.
 Nyitási sor 40 fill.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:
 Aradi és esanádi egyesült
 vasutak palotájában.
 TELEFON-SZÁM: 367.
KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Részvény-
 Társaság.
 József főherceg-ut 22. sz.
 TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1902.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Staubert József.

Péntek, február 14.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vesérelkek: A miniszterelnök a trónörökös utjáról.**
- A képviselőház ülése.**
- A trónörökös ügye a képviselőház előtt.**
- A pécsi járásbíró irnaka.**
- Utolsó felvonás Losonczy György öngyilkosságához.**
- Aradról megszökött kereskedő.**
- Báróbel — favágó.**
- Bírságtól végtárgyalás előtt.**
- Pogházra ítült uriaszony.**
- Krivány cellájában.**
- Parlamenti ebéd a királynál.**
- Betörés egy herceg lakásába.**
- Tárca: Drága órák. Irta: Csehov Antal.**
- Regény-Csarnok: A gyanafalvai tisztelőse. Irta: Hevesi Jenő.**

A miniszterelnök a trónörökös utjáról.

Arad, február 13

Viharos ülése volt ma a magyar képviselőháznak, mint megannyi más alkalommal, ha igazi vagy képzelt közjogi sérelmek kerültek napirendre.

Ma még növelte az érdeklődést az a körülmény is, hogy a főbenjáró eset szereplőjévé a trónörökös tette meg az ellenzék.

Az ülés folyamán előbb Komjáthy, majd Visontai intéztek interpellációkat a miniszterelnökhöz, mindketten a magyar nemzet rettenetes arculcsapásának fujván föl a pétervári utat, ahol a trónörökös mellől hiányzik a magyar kísérő. Olyan hangu-

lat kerekedett a Házban, hogy az ellenzéki padosorokban már kormánybukásról kezdtek álmodozni a tüzesebb vérű honatyák, s a néppárti oldalon talán már méregették is a piros bársony széket, hogy jó helye lenne-e ott — Zichy János grófnak, És tartott a levegőben a puskapor, a mig szólásra nem emelkedett a miniszterelnök.

Azután kezdtek lassanként oszladozni a vészterhes felhők, a Ház mintha egyszerre tisztábban látott volna a sajtóságos afférben, és mire befejezte válaszát Széll Kálmán, úgy érezte mindenki, hogy bizony komédia volt ekkora lármát csapni a pétervári utból, melynek Zichy János és a néppárt reklámhajhászása nélkül, vajmi kis hire lett volna ebben a hazában.

A miniszterelnök előadta, hogy a trónörökös pétervári utjának semmiféle politikai háttere nincs. Tisztán udvariassági tény az egész látogatás, melynek célja az, hogy a trónörökös megköszönje a cártól nemrégiben nyert magas katonai kitüntetést.

Mivel tehát Ferenc Ferdinánd utja sem — mint híresztelték — a hármasszövetség sorsával, sem pedig egyéb, állami érdekeket felölélő ügyekkel kapcsolatban nincs, tehát nemzeti önéretünk legcsekélyebb megcsorbulása nélkül tűrhetjük, hogy a trónörökös magyar utitárs nélkül járt az orosz fővárosban.

Zichy János szerepléséről is nyíltan és leplezetlenül szolt a miniszterelnök. Azért lépett közbe — ugymond — mert parla-

mentáris szempontból sajtóságosnak tett szett volna, ha a trónörökös oldala mellett, bár a legsimplább látogatásról legyen szó, az ellenzék egyik vezérét láttuk volna. Megnyugvásul szolgálhat az aggodalmaskodóknak, hogy a miniszterelnök ez irányban tett előterjesztését illetékes helyen a legalaposabbnak és minden tekintetben indokoltnak tartották.

Ugy véljük ezek után, hogy a kellemetlen ügy felett rövidesen napirendre térnek ellenzéki részen is. Akinek az esetet felszínen tartani érdekében áll, az csak a néppárt lehet. Ennek pedig szolgálatokat tenni a szabadelvűség rovására, a függetlenségi pártnak sem lehet célja.

Ámde van valaki, akinek jó tanulságul szolgálhat az eset. És ez a trónörökös.

A magyar nép mindig rajongó hódolattal vette körül fölkelet uralkodóját. Es szeretetét előlegezni szokta a trón örökösének is. Nem kell messze menni a példaért: Rudolf trónörökös határtalan népszerűsége — a legszebb bizonyíték. Ez az előlegezett szeretet fellángolt elégszer Ferenc Ferdinánddal szemben is, hogy mást ne említsünk, például legutóbb házassága alkalmával.

Uralkodó családunk sokszor tapasztalhatta, hogy népünk dinasztikus érzelme és hűsége nem a törvény rideg fundamentumán nyugszik, hanem a szeretet, a bizalom és az őszinteség képezi annak alapját. Habsburg fejedelmek nehéz időkben gyakran láthatták, hogy egy-egy szivből jövő uralkodói megnyilatkozás után,

TÁRCA

Drága órák.

Irta: Csehov Antal.
 (Oroszból.)

Idegen nyelvek tudására a művelt embernek feltétlen szüksége van. Vorotov is szükségét érezte, mióta az egyetemet, mint jelölt elhagyta és egy kis tudományos művön munkálkodott.

— Rettenetes! — szolt szuszogva huszonhat éves léttére kövér, nehézkes ember volt és aszimában szenvedett. — Rettenetes, hogy nyelvtudás nélkül az ember olyan, mint a madár a szránya nélkül.

Elhatározta, hogy veleszületett lustaságát legyőzi és megtanul franciául, angolul. Tanítót keresett.

Egy téli délután, mikor Vorotov a dolgozószobájában ült, az inasa jelentette, hogy egy hölgy szeretne vele beszélni.

— Tessékelje be, — mondta a Vorotov. Egy ifju, divatosan öltözött nő lépett a szobájába. Megmondta, hogy Anket Oszpovma Alisz a neve és francia nyelvtanító.

— Aarátja, Piotr Szergejevics ajánlott füzte hozzá.

— Igen? Nagyon örülök. Tessék helyet foglalni — mondja Vorotov, miközbe kezével

elfede a hálóinge gallérját, mert munkája közben asztmája miatt hálóinget viselt, hogy könnyen kigombolhassa.

Mialatt a kisasszonnyal a leckeórák föltételeiről beszélt, az alatt félszegen és kíváncsian méregette a szemével. Madmoizel Anket igazi elegáns és fiatal francia nő volt. Halvány, epedő arca, rövid göndör haja és feltűnően karcsu dereka arra vallott, hogy nem idősabb tizennyolc évesnél, de mikor Vorotov a leány széles, domboru vállára, gyönyörű nyakára sandított, vagy szigorú szemébe pillantott, huszonhárom-huszonöt évesnek becsülte. Néha meg úgy tetszett neki, hogy még 18 sincs.

A leány közömbösen beszélt, mint olyan nő, aki üzleti ügyet tárgyal. Nem mosolygott, szinte arcizma sem rándult meg, csak egyetlenegyszer, mikor megtudta, hogy nem gyermeket, hanem egy felnőtt kövér embert kell tanítania.

— Nos, kedves kisasszony — mondotta Vorotov, tehát egy rubelt fizetek egy-egy leckéért. Este hét órától nyolczig fog tartani az óra.

Ebben megegyeztek és Vorotov megkérdezte a kisasszonytól, hol tanult, mit csinált eddig. Anket kisasszony közömbösen, mondta el, hogy délelőtt egy magániskolában, délután pedig jó házakban tanít. Atyja nem rég halt meg, anyja pedig virágkészítő.

A francia nő nemsokára elment és finom

nő illatot hagyott maga után. Vorotov még sokáig gondolt a leányra. Mivel eddig csupa erkölcsstelen francia nőkről olvasott, meg volt győződve róla, hogy Alisz kisasszony üres óráiban nemcsak nyelvtanítással foglalkozik.

Másnap este öt perccel hét előtt belépett Alisz kisasszony a hidegtől kipirulva. Fellapozta a nyelvtant, amit magával hozott, és minden bevezető nélkül így szolt:

— A francia nyelvben huszonhat betű van. Az első A, a második B...

— Bocsásson meg — vetette közbe Vorotov mosolyogva — hogy velem szemben metódusát kissé meg kell változtatnia. En tudnillik latinul, görögül is tudok és tanultam összehasonlító nyelvtant is. Azt hiszem, hogy a nyelvtant egyszerűen elhagyhatjuk és mindjárt valamely író művének olvasásán kezdhetjük. Egy ismerősöm egyszerűen maga elé tette a francia, orosz, meg a latin bibliát és alig egy év alatt megtanulta a francia nyelvet. Minden egyes szót egymás után megtanult. Tegyük mi is így.

Vorotov elővett az íróasztala fiókjából egy faancia könyvet és maga elé tette. A francia nő vállat vont. Gyermekesnek és oktalannak találta Vorotov metódusát, de ráhagyta.

— Tehát kezdjük — mondta Vorotov. — Mindjárt itt van a könyv címe: Mémoires.

— Emlékirások — fordította le nyomban a kisasszony.

Az Aradi Közlöny minden előfizetője 3000 koronára biztosítva van balesetből eredő halál vagy rokkantság ellen mindaddig, amig előfizetése tart.

mily áldozatokra és heroizmusra volt képes nemzetünk — a király mellett, a királyért.

A nemzet a trón várományosának minden szavát, minden lépését figyelemmel kíséri. Azokból igyekeznek őt megismerni, megszeretni. Azokból fog az ország sorsára következtetéseket levonni. Az ország és a nemzet jövője pedig: a trón jövője is. Nem szorul sok magyarázatra az az állítás, hogy a mi uralkodóházunk jövője szereplése alighanem első sorban Magyarország és a magyar nemzet sorsától, emelkedésétől fog függeni.

Nem kutatjuk Széll-Kálmán ma tett kijelentései után, hogy a pétervári ut sáros incidensét minő udvari intrikák előzték meg. Nem keressük, hogy ki ajánlotta Ferenc Ferdinándnak diszkisérteül éppen Zichy János grófot. De annyit mindenesetre jónak látunk kiemelni, hogy a trónörökös — kit az eset legalább is olyan közletről érint, mint bennünket — az udvari környezet rosszindulata dacára is, használjon fel a jövőben minden alkalmat, mely a magyar nemzet szívéhez közelebb viszi őt, mert ezáltal nemcsak a trónt, hanem a nemzet igaz ragaszkodását is örökölni fogja.

Ez pedig alighanem értékesebb örökség lesz, mint a közgyűlöletnek örvendő reverenda-párt lelkes támogatása.

* *

A vizaknai mandátumról közölt ma egy rövid tudósítást néhány fővárosi és vidéki lap a kolozsvári *Ellenzék* cikke nyomán. Az *E-k* cikke egész terjedelmében így hangzik:

A Kuria által bizonyítandóknak elrendelt tények és vádak valósága tekintetében folyó vizsgálat és eljárás ma d. e. befejeztetett. A vizsgálat rendje alatt egy eset sem merült fel, mely zavarólag hatott volna a vizsgálat menetére. A vizsgáló kir. táblai bíró Bocskor Mihály, a legloyalisabb és részrehajlatlanabbul járt el mind Zeyk, mind pedig a Hámory-párt tekintetében. A bizonyító eljárás nem ütött ki egy kedvezőtlen a kérvényezőkre nézve, a mint azt ók előregondolták. Minek oka volt némelyek szerint az, hogy a petíció nem volt minden tekintetben kellő elővigyázat, számítás és körültekintéssel megkésztve és hogy ez ügyben lelkesedő mozgó szellemek nem voltak, míg a vádlottak ré-

széről, minden meg volt. Aztán, a bizonyító tanúk is nem szereztek maguknak a bizonyítás miképp eszközésére oly ügyességet, mint a vádlottak a vádaknak magukról elhárítása tekintetében.

A kérvényezők tanúi megesküdtek arra, hogy Hámory részére pénz, ígéret, szivar, cukor stb. által vesztegetés volt, a vádlottak azt tagadták s úgy is esküdtek közülök többen, hogy ók semmi által sem vesztegettek. Tehát valamelyik rész hamisan esküdt meg! A Zeyk-féle párt abban bizik hogy a Curia intézkedni fog, hogy kiderítessék bűnvádi kereset folytán, hogy melyik rész esküdt meg hamisan s ennek kiderítése után fog dönteni. A Hámory-párt pedig már az ügyet megnyertnek tartja és magát a vádak alól teljesen tisztázottnak. Kitűnően járt el és védte Zeyk illetőleg a peticionálók ügyét Lehotzky dr., de dicséretre méltó ügyesség, találkonyság s jogi nagytudással védte König dr. a Hámory és pártja ügyét. A vizsgálat befejezése után Hámory dr. képviselő ur látogatást tett vizakna vezérférfiainál pártkülönbség nélkül.

A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, február 13.

Arra a hirre, hogy a Ház mai ülésén a trónörökös pétervári utazásával kapcsolatban felmerült incidens is szóba kerül, senki sem érdeklődött majd a napirend, a költségvetés iránt. Így hát a néppárti apát, Molnár János, döröghetett egész nyugodtan, senki sem hallgatott rá.

A nap szenzációjáról alább külön cikkben adunk tudósítást, i. t. pedig közöljük az ülés többi részét:

Elnök: Apponyi Albert gróf.

A kormány részéről jelen vannak: Széll Kálmán miniszterelnök, Lukács László, Szechenyi Gyula gróf, Darányi, Hegedüs, Plósz, Fejérváry és Cseh Ervin miniszterek.

Elnök bejelenti, hogy Mohay Sándor kineveztetvén államtitkárrá, lemondott a képviselő-ségről. Ugy Gyulafehérvárott, mint Gyomán és Szolnokon (Kiss Ferenc lemondása) új választásokat rendel el. Bemutatja Major Ferenc mandátumát.

A sürgős interpellációk.

Az elnök jelenti, hogy Komjáthy Béla és Visontai Soma sürgős interpellációkat kívánnak előterjeszteni még a napirend előtt, a mibe bele nem egyezhetik. Hanem ígéri, hogy szünet után helyt ad az interpellációknak.

Felkiáltások a színpadon: Most!

Széll Kálmán miniszterelnök szintén arra kéri a Házat, hogy a napirend után hallgassa meg az interpellációkat már csak azért is, mert a napirend előtt ugysem lehet határozatot hozni. (Élénk helyeslés.)

Olay Lajos arra kéri az elnököt, hogy a mai szünetet déli 12 órakor tartsa meg, s ezután következzenek az interpellációk. (Helyeslés)

Elnök ebbe beleegyezik.

Következett a napirend

A költségvetés.

Molnár János: Mikor az új ciklusban a Házba lépett azt tapasztalta, hogy a kormány-párt ő ellene és a néppárt ellen intézett támadásokat. Ő e támadásokat nem visszautással, hanem cirogató szeretettel fogja viszonzni. Ezért köszönetet mond a miniszterelnöknek, hogy kijelentette, miszerint az ő nemzetiségi politikájukkal egyező politikát követ. Azért azonban nem mond köszönetet, hogy a miniszterelnök a néppárt programját úgy magyarázta, hogy a néppárt a tótokkal paktál.

Ok — a néppártiak — nem identifikálhatók a tótokkal, ók kultuszmissziót teljesítenek, mert úgy tartják a tót népet megnyerhetni a magyar áliam eszmének. A néppártiak ép oly magyarok, mint a kormány-párt.

Kubinyi: Én más magyar vagyok. (Helyeslés jobbról.)

Molnár: Azt tudtam. Sőt példával is igazolom. A választások alkalmával a képviselő ur a felföldön azt a kijelentést tette: Inkább 10 pánszláv, mint egy néppárti. (Helyeslés a néppárton.) Ez épen olyan beszéd, mint mikor Kubinyi Bánffy bukása után azt mondta:

„Inkább Lobkovitz, mint Apponyi; aki jezsuita.” (Élénk és hosszas tetszés.)

Én azért gratulálok a Ház elnökének, mert a jezsuitákat, kiket kifogástalan egyéneknek ismerem, tisztetem. A miniszterelnök lapjai azt hirdetik, hogy a néppárt az idén csufos vereséget szenvedett. Mindig ilyen vereségeket kíván a néppártnak, mint az idei. Azt is híresztelték, hogy a néppárt felbomlik, s átalakul konzervatív párttá. Ez nem áll, mert a néppártban a legnagyobb egyetértés uralkodik.

Attér ezután a költségvetés tárgyalására. Hieronymivel polemizál és feleletet ad arra, hogy miért állítja a néppárt azt, hogy a mostani kuriai bíraskodással sem lehet elérni a népakarat teljes nyilvánulásának tisztaságát. Ennek oka az, hogy a kormány befolyást gyakorol a választásokra. Rendszer és módszerváltozás is van, csak hogy az a változás non melius sed pecius, nem jobb, sőt rosszabb. Kívánja a kuriai bíraskodásról szóló törvény megváltoztatását, amely ügyben a miniszterelnökkel beszélt is. A miniszterelnök ezt a megváltoztatást nem óhajtja az irányban, hogy a néphelyzetén segítsenek.

A községek szerinti titkos szavazást óhajt-

— Emlékirások — ismételte Vorotov, közbömbösen mosolyogva és folyton szuszogva, egynegyedóraig elbibelődött a memories szóval ugyanannyi ideig a de szocskával. Ez kifárasztotta Alisz kisasszonyt. Szórakozottan felelt Vorotov kérdéseire, néh meg-megzavarodott és nem volt rajta, hogy megértse. Pont nyolcz órakor felkelt a székéről.

— Au revoir, monsieur — mondta szárazon és elment. Megint azt a külvös, nőies, elbűvölő illatot hagyta maga után. Vorotov megint elkalandozott a gondolatával és jó ideig nem tudott tanulni.

Vorotov lassankint meggyőződött róla, hogy a francia nő kedves, komoly és pontos leány, de nagyon műveletlen és felnőtteket nem tud tanítani. Elhatározta, hogy szakít vele. Mikor a leány hetedszer jött Vorotov a zsebéből egy borítékot vett elő, melybe hét rubel volt burkolva. A kezében tartotta a levelet és nagy zavarral mondta:

— Bocsásson meg . . . kisasszony . . . de meg kell mondanom . . . sajnos, kényszerülve vagyok . . .

Mikor a francia nő megpillantotta a levelet, mindjárt tudta: hányat ütött az óra. Arca megrándult és hideg, hivatalos képe eltűnt. Elpirult, szemét lesütötte és vékony ujjaiával kis óraláncán babrált. Vorotov észrevette zavarát és azt is látta, hogy milyen nehezen válnék meg a rubektól, amit minden nap megkapott.

— Meg kell mondanom — mormogta Vo-

rotov még nagyobb zavarral és kebeléből valami felszakadt. A levelet hirtelen zsebre gyűrte és szölt:

— Bocsásson meg . . . tiz percig magára hagyom.

Tiz perc múlva előjött, de még nagyobb zavarral. Folytatták az órát.

Vorotov minden kedvtelés nélkül tanult. Minthogy tudta, hogy ennek a tanításnak nincsen célja, nem törődött többé a tanulással. A kisasszony fordított, ahogy akart és Vorotov csak hallgatta, nagyokat szuszogva. Csupa unalomból a leány göndör hajában, hattyunyakában, gyöngéd, fehér kezében gyönyörködött és belhelte ruhája illatát . . .

Egyszerre észrevette, hogy rossz szándékok támadnak benne. Elszégyelte magát, de az vele szemben. Mindig arra gondolt, mint lehetne bizalmát megnyerni, — segíteni rajta és felvilágosítani, hogy milyen rosszul tanít a szegény.

Egy napon Alisz kisasszony kivágott rózsaszínű ruhában jelent meg az órán. Ugyszólván illatfelhőbe burkolva jelent meg és olyan volt, mintha minden pillanatban elrepülhetne. Leült a székre és hidegen fordítani kezdett a könyvben. A Memories című könyvet már rég lefordította, most már más könyvben tartottak. Vorotov nem tudott figyelni, csak a leány habos, csipkés ruháját nézte és tűnődött rajta, vajjon miért van a leányon ez a ruha. A kisasszony végre megmondta, — hogy bába készült.

Más alkalommal a francia nő egy órával hamarabb érkezett meg és azzal mentegetőzött, hogy hét órára a Kis Színházba kell mennie. Vorotov kikísérte, de az ajtóban elvált tőle. A mint Alisz elment, Vorotov is a Kis Színházba ment. Azzal áltatta magát, hogy mulatni, szórakozni akart és Aliszra nem is gondol.

De mikor a színházba érkezett, türelmetlenül járt keresztül-kasul az előcsarnokban a folyosókon és keresett valakit. És hogy nem akadt rá, nagyon szomorú lett. A mikor azonban a jól ismert rózsaszínű ruhát, a formás vállat megpillantotta, összeszorult a szíve édes sejtelenül és először életében kezdett irigykedni.

Alisz tudniillik két nem éppen szép diák és egy katonatiszt társaságában volt a színházban. Nevetgélt és hangosan kokettül mulatott. Ilyennek Vorotov még sohasem látta. Boldognak elégedettnak, kedvesnek és elérhetőnek látszott. Miért? Talán mert abban a társaságban volt, mely inkább illett hozzá? . . . És Vorotov egyszerre úgy érezte, hogy közte és a társaság közt tátongó örvény van.

A következő órákon Vorotov szinte felfalta a szemével a szép tanítóját. De Alisz hideg maradt. Este pont nyolckor föllállt és távozás közben stereotip köszöntését hallatta:

— Au revoir, monsieur.

Vorotov átlátta, hogy a leányt nem tudja soha meghódítani, ha olyan marad mint eddig. A leccék alatt elábrándozott, terveket szöött,

ja és Belgium példáját tartja követendőnek, a hol a klerikális párt tanujelét adta annak, hogy a szabadságot és a népet jobban védi, mint a szabadelvűpárt. Ajánlja a kuriai bíraskodás megváltoztatását ez irányban, nem pedig mint a kormány ohajtja abban az irányban, hogy a papokat a parlamentből kizárják. A költségvetést nem fogadja el, de csatlakozik Buzá'h Ferenc indítványához és határozati javaslatot nyújt be, a melyben a községenként való általános titkos szavazatot, az egyesületi és gyűléskezési jog szabályozását követeli és ily irányu törvényjavaslatok előterjesztését kívánja a kormánytól. (Helyeslés a néppárton.)

Személyes kérdés.

Kubinyi György személyes kérdésben szólal fel. Kijelenti, hogy joga volt azt mondani, hogy ő nem olyan magyar, mint a néppártiak. Szavának mindig uca volt (Ugy van jobboldalon) azért a mondottakból semmit le nem tagad. Ő a hazafiságot abban látja, hogy hazánk minden fia akármilyen csekély hatásköre van is, először megteszi kötelességét, másodsor oda iparkodik, hogy Magyarországot nagy egységes országgá tegye. (Ugy van, ugy van!) *Veszolovszky is magyarnak mondja magát, de azt mondják, hogy elárulja a Hazát. Nem bánja árulják el Rómának, a tótoknak a hazát, csak ne liferálják. (Nagy mozgás és zaj a néppárton. Elnök csenget. Helyeslés jobboldalon.) A néppárt újra feléleszté a 36 év előtti pánszláv mozgalmakat. (Ellenmondás a néppárton.) Ugy látszik Molnár már pályázott rá. (Helyeslés a jobboldalon.) Ő már ugylátszik előre tudta, hogy nem fog egyetérteni Molnárral abban, hogy olyan hazafi mint ő. Néppárti ellenjelöltje tót, pánszláv programot hirdetett. A néppárt a felvidéki népet félrevezeti és arra tanítja, hogy a liberális vallás, rosszabb mint a lutheránus. (Nagy zaj a néppárton. Nem igaz!) Ilyen a néppárt hazafisága. A mi azon kijelentést illeti, hogy inkább Lobkovitz mint Apponyi az is igaz. De ha a néppárt a miniszterelnöki székre apátot kíván ő is kívánhat akárkit. Nem mondta, hogy Apponyi jezsuita. Ebből az állításából a néppárt fegyvert akar kovácsolni a szabadelvűpárt ellen és pártosságot akar benn előidézni. Ez azonban sikerülni nem fog. (Helyeslés a jobboldalon.)

Molnár János személyes kérdésben szólal fel. Kijelenti, hogy Kubinyi ellenjelöltjét jó magyarnak ismeri. De ha kitudódik az, hogy a mit Kubinyi mond igaz, nem veszik maguk közé! Kijelenti, hogy el volt készülve Kubinyi közbeszólására. Erre a közbeszólásra ő felelt, s azt hiszi, hogy Kubinyi megkapta, amit keresett. (Helyeslés a néppárton.)

Szünet után következtek az interpellációk.

megkomponálta szerelmi vallomását, és arra gondolt, hogy a francia nők mind könnyelműek. De a leánynak egy pillantása elég volt, hogy éféle gondolatait elűzze. Egy napon, mikor nagyon mámoros volt, nem tudott magán tovább uralkodni és mikor a francia nő lecke után el akart menni, eléje állt és lihegve kezdte szerelmi vallomását:

— Ön oly kedves és drága előttem. Szeretem . . . engedje meg, hogy beszéljek.

Alisz elsápadt — valószínűleg az ijedségtől. Valószínűleg arra gondolt, hogy ezután már itt nem lesz sok keresete és a rubelek elmaradnak. Ijedten nézett Vorotovra és suttopta.

— Nem lehet. Ne beszéljen kérem. Nem lehet . . .

Vorotov egész éjjel nem aludt. Szégyelte, hogy ezt a kedves leányt annyira megsértette. Elhatározta, hogy másnap fölkeresi és bocsánatát kéri. Erre azonban nem volt szükség, mert Alisz eljött és mintha mise történt volna, gyorsan fordítani kezdett:

— O, fiatal ur, ne tépje a virágokat a kertben, mert beteg — leányomnak akarom adni . . .

A francia nő még mindig eljár naponta hozzá. Már négy könyvet elvégzett, de Vorotov a memories szón kívül mást nem tudott franciául. És ha tudományos munkássága felől kérdezik, elhárítólag int a kezével.

TÁVIRATOK.

Az angol-japán szerződés.

London, február 13. A lapok ma is behatóan foglalkoznak az angol-japán szerződéssel. A *Standard* azt mondja, hogy a szerződésben semmi sincs, ami az angolokat konfliktusba keverné Németország politikájával, a melynek érdekeit az angol-német egyezmény biztosítja. Vilmos császár alattvalóinak növekvő kereskedelme és pénzügyi dolgokban való, egyre fokozódó vállalkozó kedve a békés Kinában bőséges tért fog találni az érvényesülésre.

New-York, február 12. Az angol-japán szerződésről azt mondja a new-yorki *World*, hogy washingtoni jelentésekből az tűnik ki, hogy a tárgyalások, a melyek a szerződés megkötésére vezettek, az Egyesült-Államok tudtával és beleegyezésével folytak, mert az Egyesült-Államoknak egyetlen érdekük az, hogy Kinában nyitva maradjon az ajtó kereskedelmi célokra.

Peking, február 13. Az angol-japán szerződés, a melyet ma néhány idegen diplomatával közöltek, nagy meglepetést okozott. Az utolsó évek kelet-ázsiai politikájának legfontosabb eseményét látják benne. A szerződésről tudomást szerzett kínai hivatalnokok legnagyobb meglepéssel nyilatkoznak a szerződésről és azt mondják, hogy Anglia prestigeje sokat nyert a szerződés által.

A bur háború.

London, február 13. A ma közzétett veszteség-lajstrom szerint e hó 8-án Vantondershoek mellett elesett öt, súlyosan megsebesült hat és könnyű sebet kapott három ember.

A trónörökös ügye a képviselőház előtt.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 13

A vihar előszele már a ház tájékán érezhető volt. Nagy közönség a Sándor utcán és még több rendőr. Hely pedig a karzaton Rothschild pénzeért sem volt kapható. A folyosón élénk sürgés-forgás. A legemlegettebb ember a trónörökös utja miatti interpelláció révén Zichy János gróf, továbbá Komjáthy Béla és Visontai Soma. Az utóbbiak tudvalevőleg a Zichy-ügyben készültek interpellálni. Zichy „népszerűsége” egész mivoltában sütkérezett. Mellette eltörpült a Vássonai személye, a ki ma már a rendes helyén ült és a Sándor Pálé, a kinek ma kellett volna szűzbeszédét megtartani, de a nagy szenzációk miatt holnapra szorult.

Az interpellálókat pedig az ujságírók fogták el első sorban az interpellációk miatt. Szegények! száz felé huzták-vonták őket. Végre is Komjáthy megharagudott s így szólt:

— Nos most urak, nem adom többé senkinek, mert végül mindenkinek meg lesz az interpellációm, csak magamnak nem!

Az egész kormány eljött. És megtelt az egész karzat színes, bájos hölgyközönséggel, az arisztokrácia számos tagjával.

A bejelentésekkel senkisem törődött mindaddig, amíg az interpellációkra nem került a sor. Az ellenzék az ülés elejére követelte az interpellációkat, de végre belenyugodott abba, hogy 12 órakor terjesszék elé.

Mindenki Széll Kálmán miniszterelnök arcát leste:

— Vajh, mit lehet róla leolvasni?!

Hát semmit! Nyugodtan, szeliden ült és figyelte a Molnár János apát budget-beszédét.

Oh! Oh! Molnár János! Ki törődött ma vele a figyelmes miniszterelnökön kívül? Még Major Ferenc a ma született bárány sem, a ki nagy öntudattal járt kelt a folyosón. Végre Molnár befejezte beszédét és szünet után lázas izgatottsággal hallgatta mindenki a Zichy-ügy fejleményeit.

Komjáthy beszéde közben az elnök felletti karzatról egy állásnélküli kereskedő kiáltványokat dobott le a Házba, de feltűnőbb zavart nem csinált. Az illetőt elvittek a karzatról és aztán Komjáthy folytatta beszédét.

Az érdekes vita lefolyása a következő volt:

(Komjáthy beszéde.)

Komjáthy Béla pártja nevében terjeszti elő interpellációját. Bizik abban, hogy akkor, a midőn hazánk önállóságáról, függetlenségéről van szó, a pártkeretek lehullanak és e Házban mindenki egyetért. (Helyeslés.) Nem ért egyet a kormányval, de támasza lesz annak, ha a magyar állam integritásának védelmére kel. (Helyeslés.) Nincs a világnak olyan nemzete, mint a mienk, a mely a dinasztjától annyi hátlanságot szenvedett volna, mint mi. (Zajos helyeslés a szélbalon.) A Habsburg-család hátlansága csodálatos. Habsburg Rudolfot mi tettük urrá, mégis első ténye az volt, hogy hűbéressé akarta tenni Magyarországot. (Zajos tetszés.) Miksa császár erélyesebben folytatta ezt a politikát s azóta is egyre meg volt az a törekvés és ma is meg van, hogy provinciává tegyenek minket. (Zajos tetszés.) Holott a mi hűségünk, áldozatkészségünk páratlan, mégis mindig lealázni, lealacsonyítani akarnak minket. Aldott lelkű egykori trónörökösünket Rudolfot is oda vezényelték, a hol ellenünk mindig gyűlöletet szítottak. (Zajos tetszés.)

A magyar trón örököse várományosa az osztrák és a magyar trónnak. Méltán aggodalmat kelthet az, hogy senkisem informálja a főherceget a magyar állapotokról, hogy őt nem úgy nevelik, hogy Magyarország érdekeit tiszteletben kell tartania. (Élénk helyeslés a szélső baloldalon.) Katonának nevelték őt és nem tanították meg Magyarország közjogára. Ezt tovább nem tűrhetjük! (Zajos ugy van a szélső balon.) Megfogjuk tanítani őket, kényszeríteni fogjuk őket, hogy ezek az urak megismerjék és tiszteletben tartsák Magyarország jogait és törvényeit. (Tomboló tetszés a szélbalon.)

(Elnöki rendreutasítás)

* Komjáthy Béla: A főherceg a trón várományosa, nem tartotta be a magyar törvényt s ezek után őt alkotmányos tényezőnek tekinteni nem lehet. (Nagy zaj. Felkiáltások: Rendre! Rendre!)

Apponyi Albert gróf elnök azt a föltevést, hogy a trónörökös a törvényeket nem tiszteli és nem tartja meg, parlamentáris szempontból nem helyesli.

Komjáthy: A jövődöbeli királynak és a nemzetnek közös érdekei vannak. Ez érdekeket csak úgy lehet megvalósítani, ha mindkettő megtanulja ismerni és tisztelni a másik jogait. (Helyeslés a szélső baloldalon.) A magyar kormánynak a feladata a trónörökösöt erről felvilágosítani. A trónörökösre száll a magyar trón is, de csak akkor, ha az kiadta a hitlevelet s megesküszik törvényeink megtartására. (Ugy van, ugy van! Zajos tetszés.)

Fel kell világosítani a trónörököszt arról, hogy Magyarország független, önálló állam, meg kell tanítani, hogy e nemzet hűséges szokott lenni királyához, ha az törvényeit megtartja. Fel kell világosítani a trónörököszt arról, hogy a korona fénye Magyarország elégedettségétől függ. Figyelmeztetni kell arra, hogy a nemzet, mikor az aranybullának az ellenállásról szóló záradékáról lemondott, nem mondott le arról, hogy jogait akár karddal is érvényesítse. (Zajos tomboló taps a szélbalon.) Annyi bizonyos, hogy a nemzet meg van sértve, elégtételt kell neki adni és biztosítékot szolgáltatni, hogy ilyesmi máskor nem történik.

(Az interpelláció.)

Ezek után Komjáthy a következő interpellációt terjeszti a Ház elé:

Köztudomás szerint Ferenc Ferdinánd főherceg a magyar királyi trón várományosa a közelmúlt napokban az orosz cári udvarnál látogatást tett.

Ezen tényből kiindulva kérdem a magyar királyi miniszterelnök urat:

1-ször: Résztvett-e a magyar miniszterelnök útján a magyar kormány ezen látogatás tervének és részleteinek megállapításában?

Gyakorolta-e azon alkotmányos befolyását, mely törvényeink szerint a magyar kormányt megilleti és a melynek gyakorlása kötelessége is?

2-szor: Igaz-e az a hit, hogy a nevezett főherceg ur a magyar kormány egyik tagját, a felség személye melletti minisztert, midőn ez nála ezen ügyből kifolyólag jelentkezett, nem fogadta el és így alkotmányos jogának és kötelességének gyakorlásában meggátolta?

(A másik interpelláció.)

Visontai Soma interpellációja, a melyet ugyanebben az ügyben intézett a kormányelnökhöz a következő:

Interpelláció a magyar királyi miniszterelnök urhoz:

1. Ferenc Ferdinánd főherceg ur pétervári látogatása és az ezzel összefüggő politikai küldetés ügyének előkészítésében és tervének megállapításában érvényesítette-e a kormány a magyar érdekek megvédelmezésének szempontjából befolyását, a melyet az 1867. évi XII. törvénycik 8-ik §-ában ugy külügyi politikánk irányítására, mint ennek folyamánként jelentkező külpolitikai tényekre nézve a magyar kormánynak biztosít.

2. Azon helyzetben van-e a tisztelt miniszterelnök ur, hogy a trónörökös szentpétervári látogatásának céljairól, az Ausztria-Magyarország és Oroszország között netalán létrejött megállapodásokról felvilágosítást adhatna? Hajlandó-e erre és nyújthat-e megnyugtatót abban az irányban, hogy semmi olyat nem terveztek és megállapodás tárgyát semmi olyan dolog nem képezte, a mi Magyarország érdekeit sértheti.

3. Vajon Ferenc Ferdinánd főherceg ur diszkriminációjában miért nem volt Magyarország közjogi helyzetének megfelelő és a magyar kormányt illoen reprezentáló magyar kísérő? Az alkotmányos miniszter felelőségének és kötelességének tudatában képes-e a tisztelt miniszterelnök ur e mulasztásért helyt állni?

(A miniszterelnök válasza.)

Visontai után Széll Kálmán miniszterelnök válaszolt az interpellációkra. Szerinte Komjáthy tulságosan széles perspektívából indult ki. E kérdés által Magyarország becsülete nincs érintve a minthogy a szentpétervári utnak politikai karaktere nincs. (Helyeslés.) Ha az ország szégyenéről lenne szó, tökéletesen és mindenben egyetértene Komjáthyval, mert az nem pártkérdés, hanem az egész nemzet becsületének kérdése volna. (Zajos tetszés és helyeslés.)

Ma alkotmányos fejedelmünk van, ki az ország érdekeit melegen szíven viseli. A hármas szövetség szilárd alapon áll ugyan, de azért a józan politika azt követeli, hogy a többi állammal is barátságos lábon legyünk. Poli-

tikai változást tehát egyáltalán nem jelent a pétervári ut, hanem egyszerű udvariassági tény, amelybe mást belemagyarázni nem szabad. (Helyeslés.) A főherceg meg akarta köszönni a magas katonai kitüntetést. Az ő fényes fogadtatása örvendetes reánk s azt politikailag is a legnagyobb rokonszenvvel fogadjuk, (Helyeslés.)

Mikor a szentpétervári ut el lett határozva, a trónörökös kívánsága volt, hogy útjában elkísérje egy magyar ur is. Az illető személyének meghatározását a főhercegre bízták. Mikor ő (a miniszterelnök) értesült arról, hogy a választás Zichy János grófra esett, kötelességének tartotta parlamentáris és alkotmányos szempontból közbelépni. (Zajos éljenzés és taps.) Zichy személye iránt becsüléssel viseltetik ugyan, de nem tartotta helyesnek, hogy a most folyó butgetvita keretéből éppen egy ellenzéki vezért válasszanak ki a pétervári utra, ki soha a fenség kíséretébe nem tartozott. (Zajos tetszés.) Illetékes helyen ily irányu előterjesztést természetesen, alaposnak és indokoltnak tartották. Kéri ezek után a Házat, vegye választát tudomásul.

(A határozat.)

Zajos tetszés, helyeslés és éljenzés követte a miniszterelnök szavait. Komjáthy és Visontai a választ nem vették tudomásul, de a Ház tudomásul vette.

Ezek után az érdekes ülés — sokkal kevesebb szenzációval, mint aminőnek ellenzéki oldalról híresztelték — rövidesen véget ért.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház műsora:

Péntek: Svihákok, operette. Margó Zelma vendégfelléptével. (Páratlan bérlet.)

Szombat: Vesztaaszüzek, operette. Margó Zelma vendégfelléptével. (Páros bérlet.)

Margó Zelma vendégfellépése.

— A postásfiú. —

Régen adtak annyi virágkoszorúval körített színlapot, mint a mostani évadban. Ez a koszorú ugyanis valami ünnepélyességet akar jelenteni; azt akarja leleplezni, hogy a közönségnek és a színháznak ünnepe van, mert oly illustris vendég fog fellépni, kinek nevét nem lehet egyszerű betűkkel szedni, kit babérral kell övezni még a színlapon is.

Mostanában a babér már nagyon olcsó, kijár az még olyanoknak is, kik nem igen szolgálnak reá. A mi színházunk pedig megkoszoruz boldog-boldogtalant, és ha ő koszoruz, akkor a közönségnek véle kell ünnepelni.

Sűrű vendégjárás volt ez idén. Itt voltak többen azok közül, kiket Leszkay elűzött innen, mintha csak azzal akart volna tüntetni, hogy voltak neki jó erői is, ime mi lett belőlök — de neked aradi közönség jó az is, ami van.

Ezt a megjegyzést nem azért tettük, mintha Margó Zelma vendégszereplése nem lett volna nyünkre — de az a sok babér, a szeretlen reklám már boszantó. Szívesen vettük a vendég fellépését, mert legalább egy kis változatosságot hozott monoton színházi életünkbe, de babérokat nem rakunk a vendég lábai elé, amint azt a művezetőség a közönségbe hypnotizálni akarná, mert a közönség mégis fukarabb annak kiosztásában.

Margó Zelma fess színpadi alak, sikkesen öltözködik, kecsesen mozog és mosolyog, — egyebekben pedig ugyanazt irhatjuk róla, mint társulatunk egyik-másik tagjáról. Margó Zelma nem jöhet énekesnő számban, ahoz hiányzik a hang és az énekiskola, de meg van bőven az, ami a francia chansonettnek előnye és kiválósága, és ezért minden dicsőretet érdemel.

A kuplékat igen ügyesen énekelte, kellően tudta a szöveget értelmezni és sok pajzansággal tudta azt érvényesíteni. Az egyik kuplé a színiügyi bizottságot akarta neveltség tárgyává tenni. Ez nem volt illó és megrovandó a vendég iránt tartozó minden tisztelet és udvariasság mellett is. Ez a megrovás azonban első

szorban a rendezőt és a művezetőt illeti; attól megköveteljük, hogy feleslet hatósága iránt tisztelettel viselkedjék és őrizkedjék azt a színpadon lebírálatni vagy határozatát kigúnyolni. Ahoz a szintársulatnak rögtönzés formában semmiféle jussa nincsen — és ha mégis teszi, rá kell ütni a körmére és megtanítani arra, mi illik, mi nem. A vendég bizonyára beugrott egy biztatásnak és ezt nagyon rosszul tette.

A több szereplő sem jobb, sem rosszabb nem volt, mint eddig. Carolus.

* Margó Zelma második felléptére a földszinten már csak néhány jegy van. A svihákok és a Vesztaaszüzek szerepei iránt legerősebb a közönség érdeklődése. Mind a kettő olyan szerep, melyekkel a budapesti ensemblenek kiváló tagja. A vendégművész A svihákok előadásán „Szereucse csillaga“ operet legszebb énekszámát fogja elnekelni betétül, a Vesztaaszüzek operetben pedig „Florodora“ operet egyik dallamos számát fogja előadni. A svihákok előadása páratlan bérletre esik, azért csak a másodemeleti páholyok kaphatók.

* Az Alföld aradi szépirodalmi lapnak szombaton este jelent meg a 2 ik évfolyam 3. k száma. A frissen és ötletesen szerkesztett lap egy egész csomó aktuális helyi vonatkozású cikket, tarka apróságot, jó novellákat tartalmaz. A legújabb szám közli özv. Hausser Károlyné ezredesné arcképét, abból az alkalomból, hogy az urnó a szegénytanulók bálját rendezte. A csinos kiállítású folyóiratnak, melyet Honisch L. István szerkeszt, előfizetési ára egész évre 20 korona. Megrendelhető József főherceg-ut 22. sz. alatt.

A pécskai járásbiróság irnoka.

(Fölmentés váltóhamisítás vádja alól.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 13

Érdekes s jogász szempontból is tanulmányozásra méltó bűnygyben hozott ma ítéletet az aradi kir. törvényszék főtárgyalási tanácsa.

Egy váltóhamisítás körül forrott a vád és védelem. A kit a váltóhamisítással vádoltak, az Bohuczky János, pécskai járásbirósági irnok volt.

Az aradi törvényszék ma foglalkozott a megvádolt irnok bűnygyével, mely azért, mert a koronatanu meghalt, annyiban vált érdekessé, hogy perdöntő bizonyítékokat nem képező segéd eszközökkel kellett a vádat konstruálni és azt mind maig fenntartani.

A tényállás a következő:

Bohuczky János pécskai, utóbb világsi járásbirósági irnokot avval vádolta az ügyész, hogy Petrovics János, azóta elhunyt pécskai ügyvéd kárára okirathamisítást követett el. A magánokirathamisítás, mely bűnhalmazat folytán közirathamisítássá minősült, a vád szerint abban állott, hogy egy Petrovics János nevére kiállított 200 forintos váltót 1200 forintba hamisítva, ezt a váltót Petrovics János örökösei ellen peresítette, sőt 1200 forintos álkövetelése erejéig Petrovics pécskai ingatlanára zálogjogot jegyeztetett.

A védelem szerint Petrovics adósa volt Bohuczky János és ennek a követelésnek a fedezésére adott egy 1200 forintos váltót.

A váltó 1896. november 12-én kelt. Mikor Petrovics 1897. évi február hó 11-én meghalt, Bohuczky mindjárt másnap, február 12-én zálogjogi előjegyzést kért a pécskai járásbiróságnál, mint telekkönyvi hatóságnál, a váltót felesége nevére forgatta. Az ügyből per lett, mert Petrovics örökösei a váltót hamisnak mondták. A per folyamán az ügy felkerült a kuriához, mely szintén arra az álláspontra helyezkedett, hogy a váltó hamis s Bohuczkyt követelésével elutasította.

Petrovics ügyvéd a vádirat szerint jómódu, 30.000 forintnyi vagyonnal bíró, takarékos, csaknem fősvény ember volt, cselédet nem tartott, maga sütött, főzött és mosott magára. Bohuczky János ellenben csak egy kis háza volt, az is megterhelve adósságokkal. Ebből azt a kö-

vetkeztetést vonja le, hogy Petrovics nem igen tartozhatott Bohuczkyknak 1200 forinttal, mert ez jómaga is nagyon szegény, eladósodott ember volt s viszont Petrovicsnak nem igen lehetett akkora hitele.

Petrovics egy nyáron beteg lett és ezért föl kellett mennie egy fővárosi klinikára. Mint-hogy pénze nem volt kéznél, Bohuczky közvetítésével a pécskai takarékpénztártól 200 forint kölcsönt vett fel. Mikor aztán Petrovics halála után Bohuczky egy 1200 forintos váltót perelt, a járásbírósgon, az egész faluban rögtön azt kezdték rebesgetni, hogy ez a váltó hamis.

Ezt onnan gyanították, mert Petrovics sokak előtt mondotta, hogy betegsége egy 200 forintos kölcsönbe kergette, és hogy ez volt az egyedüli adóssága.

A ma meghallgatott irásszakértők Almási T. Pál polgári iskolai igazgató és Szathmáry István polgári iskolai tanár azt mondták, hogy a váltón a 200-as szám előtt sötétebb tintával egy 1-es szám iratott és aztán a 200 szám ugyanavval a sötétebb tintával átiratott.

Domonkos Lajos kir. alügyész mindezek alapján vádat emelt Bohuczky ellen okirathamisítás miatt.

A törvényszék elnöke Fábán Lajos dr. táblai bíró, jegyzője Bereczky Károly aljegyző volt. A vádlottat Nemes Zsiga dr. ügyvéd védte. Délelőtt 9 órától este 7 óráig tartott a hosszadalmas tárgyalás, melynek során kihallgatott a bíróság egy csomó tanut és az irásszakértőket.

A vád- és védbeszéd elhangzása után a bíróság ítéletet hozott, melylyel Bohuczky Jánost bizonyítékok híján a vád alól fölmentette. Az ügyész felebbezett.

Legérdekesebb a dologban az hogy Bohuczky a felmentő ítélet nyomán most polgári perének megújítását jogja kéri.

Aradról megszökött kereskedő.

(Feljelentés az aradi törvényszékhez.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 13.

Az aradi törvényszékhez ma egy feljelentés érkezett be, melynek éle egy aradi kereskedő ellen irányul, ki a feljelentés szerint aradról megszökött, miután hitelezőit kijátszotta.

A feljelentést Kertész Miksa dr. ügyvéd adta be Pollák József kereskedő ügyfele nevében s a feljelentés Lotári Pál ellen irányul.

Lotári Pál fűszerkereskedő volt s a Szent Pál-utca 3. számú házban volt egy vegyeskereskedése.

Lotári azonos azzal a fűszerkereskedővel, aki a Birnstingl-ügyben is szerepelt. O volt az a kereskedő, kinél Birnstingl az 1000 koronás váltót 45 forintért elzalogosította.

Birnstingl védője Radó Károly dr. védenccé letartóztatása alkalmával egy beadványt intézett a bírósághoz, melyben a vizsgálatot Lotári Pálra is kiterjeszteni kérte, mert szerinte egyedül Lotári Pál volt az, aki a váltóval bünyösen manipulált.

Kertész Miksa dr. feljelentése azonban nem erre a vádra vonatkozik, hanem attól egészen különálló, független ügy.

Lotári — a feljelentés szerint — 344 koronával volt adósa Pollák József kereskedőnek. Pollák a követelést peresítette s a bíróság meg is ítélte neki 201 koronát részítélet fejében.

Pollák végrehajtást kért Lotárinak a Szent Pál-utcában levő és előzőleg már lefoglalt üzletére, de a végrehajtás alkalmával kitűnt, hogy Lotári az egész üzletet már eladta. A bolthelyiségben a végrehajtás alkalmával nem

találtak egyebet, mint 70 korona értékű berendezést. Am ez is előzetesen le volt már foglalva 720 korona házbér követelés fejében.

Mint-hogy — így szól a panasz — Lotári ekként szándékosan 344 korona kárt okozott Pollák Józsefnek, utóbbi család miatt panaszt emelt Lotári ellen.

Lotári Pál azonban, mint a panaszos értesül, Aradról megszökött. Hogy hová szökött, azt bizonyosan nem tudja, de úgy gondolja, hogy Temesvárnak vette útját.

A feljelentés azt kéri a bíróságtól, hogy Lotarit, kinek sem rendes lakása, sem állandó foglalkozása nincs, haladéktalanul tartóztassa le.

A bíróság még nem intézkedett a panasz tárgyában.

Utolsó felvonás

Losonczy György öngyilkosságához.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Budapest, február 13.

Vagy harminc évvel ezelőtt történt. Kincses Kolozsvár polgári társasköreit egy szép nyári reggel megrázó tragédia hirtelen döbbentette meg. A Szentgyörgy-hegy egyik szőlőjében egy gyönyörű fiatal leány holttestére akadt a szőlőpásztor. A leány melléből csergedezett a vér; a megfeketedett vértocsában kétszövényű pisztoly hevert, mellette egy levélke.

A pásztor megdöbbenve állt meg a rémítő kép előtt. A halottban fölismerte Kertész János híres szép leányát.

— Mi történhetett itt — mormogta önkéntelenül.

Fölemelte a pisztolyt. Az egyik töltés még benne volt, a másik már elvégezte borzasztó munkáját. Azután hazament a szülők majorokközi lakására, hol az anyát, apát a legnagyobb kétségbeesésben, jajveszékelve találta. Azt hajtogatták, hogy szemük fénye, életük büszkesége letért a jó utról, megszökött a szülei háztól . . .

— Ha még úgy volna! — sóhajtott a pásztor szomorúan. — Itt van ez az irás, ez tán megmondja, amit én ugyis csak nehezen tudnék megtenni.

A levélke tartalma csak néhány sor volt. Ennyi az egész: „Kedves szüleim! Bocsássanak meg, de nem tehetünk máskép. Tudják, hogy a Gyurica szülei nem egyeztek bele a házasságunkba. Ha tehát az életben nem lehetünk egymáséi, egyesülünk a halálban. Még egyszer bocsássanak meg most már boldog leányuknak. Berta.”

A pásztor könyvet morzsolt szét a szemében s szomorúan mondá:

— Szegény kisasszony, még halálában is csalatkozott . . .

Tudni kell, hogy Kertész János amolyan szegényes módban élő kertész volt. Ugyesen kezelte a szamosközi nagy virágos kertjét, mely illatával messzire betöltötte az egész környéket. De a legszebb virág benne a tizen-nyolc éves Berta volt, a szegény szülők egyetlen gyermeke. Hát őt is ápolták; jóságának, szépségének híre eljutott a legjobb családok közé, ahol maga is szívesen látott vendég, s a lányoknak kedves barátja volt. Itt ismerkedett meg egy derék ifjával. Csak pár szót váltottak, s szívük megértette egymást. De a fiu szülei ridegen kijelentették, hogy fiuk, akit ők neveltek, magához méltó pártit keressen és ne kösse le életét egy szegény kertészleánnyal. Nem használt se kérés, se könyörgés. Az utolsó szó ki volt mondva. Erre aztán

az ifjak elhatározták, hogy mégis egymáséi lesznek, a halálban.

Egy szép nyári hajnalon a fiatal ember átvette magát a Berták kerítésén, aztán óvatosan osont tova a virágos táblák közt, a kis alacsony házig. Pár perc múlva csöndesen megnyitotta a kenyhaajtó és kilépett rajta a fiatal leány. A férfi átölelte s úgy vitte tova, hogy piciny lábai alig érintették a harmatos pázsitot. Mikor már a kerten kívül voltak, csak akkor váltottak pár szerelmes szót, s aztán gyors léptekkel haladtak tova, mintha esküvőre menének — a Szent György-hegyre.

Hogy itt mi történt, azt már tudjuk. A leányt nagy részvéttel kísérték a házsongárdi temetőbe, koporsóját tömérdek, szebbnél-szebb koszoru borította. De hová lett a vőlegény? A temetés után ő is előkerült. Addig ott bolyongott a hólyai erdőben. Hogy milyen utálattal fordult el tőle mindenki, azt fölösleges leírni. Aztán pörbefogták. A törvény előtt azt mondta, hogy a leányt meg tudta ölni, de arra már nem volt ereje, hogy a másik golyóval a maga életét is kioldja. Sokáig húzódott az ügy, Végre elérkezett a végtárgyalás napja. Híres kriminalista: Groisz Gusztáv dr. védte a vádlottat. Nagy munkát végzett. Utolsó szavai körülbelül így hangzottak:

— És most azt kérdem én: akádna-e valaki a hallgatóság közt, aki e szerencsétlen fiatal emberre rá tudná olvasni a bűnöst? Akadhat-e olyan földi bíró, aki nagyobb büntetést szabhatna rá, mint aminővel őt szerencsétlen végzete sújtotta, mikor összeroncsolta nemcsak szívét, de egész életét? . . .

A bírák tétován tekintettek egymásra. A rideg, a néma paragrafusokra nem mertek, nem bírtak tekinteni, Losonczy Györgyöt fölmentették. És a szegény kertész-leányt nemso-kára elfelejtették . . .

A napokban azt olvastam az újságokban, hogy egy nagy ur, miniszteri osztálytanácsos saját kezével oltotta ki életét. Tettét összefüggésbe hozzák egy fiatal nő öngyilkos kísérletével. A fiatal nő valószínűleg életben maradt. Az osztálytanácsos azonban már kiszzenvedett. Losonczy Gyurica eldobta a pisztolyt; s harminc évvel utóbb Losonczy György a kötelet választotta. Ime egy szomorú történet utolsó felvonása.

MULATSÁGOK.

(=) A pécskai polgári kör folyó hó 9-én tartotta táncvigalmát. A rendezőség élén ifj. Gaál Pál alelnök állott, ki nagy buzgalmat fejtett ki a bál sikere érdekében. Jelen voltak:

Asszonyok: Bartók Pálné, Beldizsár Istvánné, Boros Istvánné, Brezán Józsefné, Donáth Andrásné, Donáth Józsefné, Garlati Gáborné, Gyóry Mártonné, Hegyes Jánosné, Jurik Istvánné, Harsányi Istvánné, Kelemen Gáborné, Kelemen Györgyné, Kelemen Istvánné, Kocsik Józsefné, Kovács Pálné, Kuruczi Sándorné, Lelik Péterné, Mester Istvánné, Mester Jánosné, Miskolci Andrásné, Miskolci Mihályné, özv. Molnár Jánosné, Nagy Istvánné, Nagy Mihályné, Ordódi Mártonné, Ruscsánszki Endréné, Rohács Pálné, Sipos Istvánné, Sipos Jánosné, Sipos Mátyásné, Szarka Mihályné, Szomorú Mihályné, Tóth Ambrusné, Tóth Istvánné (Heves), Tóth Mihályné, Totok Istvánné, Totok Jánosné, özv. Vancsik Andrásné, Varga Istvánné.

Leányok: Balog Anna, Bartók Róza, Gaál Anna, Garlati Anna, Györki Mari, Jurik Erzsébet, Jurik Mari, Katona Erzsébet, Kelemen Róza, Kocsik Róza, Kovács Róza, id. Lelik Róza, ifj. Lelik Róza, Lóke Róza, Majzik Piroška (Battonya), Mengyi Katalin, Nagy Róza, Polonyi Mari és Katalin, Polonyi Teréz, Rohács Mari, Sipos Anna, Stámpár Anna, Szomorú Katalin ifj., Szomorú Katalin id., Szomorú Mari, Totok Erzsébet, Totok Katalin, Való Juszttin, Vancsik Katalin és Rozália.

(=) Leányok táncvizsgálója. A várostól segélyezett Aradi magán felsőbb leányiskola a pol-

gári fiúiskola dísztermében, f. 6. február 15-én d. u. 9 órától 8-ig táncvizsgálatot tart.

(=) A gaisai ifjuság folyó hó 10-én a Magyar koronához címzett vendéglőben szépen sikerült táncvigalmat rendezett Jelen voltak:

Asszonyok: özv. Arató Józsefné, Balogh Sándorné (Pankota), Bagosi Sándorné, Gezesán Jánosné, Herman Gyuláné, Kell Istvánné, Jakab Antalné, Kecskés Károlyné, özv. Lira Floriáné, Maszay Jánosné, Máksz Józsefné, Nacsa Károlyné (Muszka), Nagy Jánosné, Nagy Józsefné, Opre Györgyné, Pitzkó Józsefné, Rosenberg Sándorné, Skrob Lajosné, Vekerle Jánosné, Vojtek Ferencné, Wolf Istvánné és Zorád Jánosné stb.

Leányok: Herman Margit és Bella, Hell Róza, Kecskés Mariska, Laza Veturia, Máksz Anna, Nacsa Katalin (Muszka), Pletscher Anna, Pitzkó Mariska, Vojtek Róza és Teréz stb.

Fogházra ítelt uriasszony.

(A *novellánya martírja.*)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 13.

Néhány nap óta egy előkelő uriasszony raboskodik a szegedi kerületi fogházban. A fiatal urinót a kir. büntető járásbíró ítélt fogházra, mert azt a följelentést tették ellene, hogy egy árva kis leánykát, akit magához fogadott, nap-nap után embertelen módon sanyargatott és kinezott. A vádat be is igazolták, mire a bíróság elítélte, az urinót. A fogházra ítelt uriasszony ekkor a felsőbb bírósághoz fordult és társadalmi állására való hivatkozással kérte büntetésének megváltoztatását. Azóta az ítélet megjárta a felsőbb bíróságokat is, de úgy a törvényszék mint a Kuria megerősítette az elsőfokú bíróság ítéletét, mire az urasszony a héten megkezdte három hétre terjedő fogság-büntetésének a kitöltését.

A múlt évben történt, hogy több uri család a rendőrség előtt panaszt emelt V. A. szegedi állami tisztviselő felesége ellen, hogy az az örökbe fogadott kis leánykáját annyira kinezta, hogy attól lehet tartani, miszerint a szerencsétlen árva leányka mostoha anyja keze alatt elpusztul. A rendőrség erre orvost küldött a följelentett urasszony lakására és megvizsgáltatta a gyermeket. Az orvos látlevelében igazolta a följelentés valóságát. A kis leányka annyira össze volt verve, hogy egész teste el volt borítva kék foltokkal, sebhelyekkel.

Miután az uriasszony ellen a rendőrség előtt gyermekkinzás miatt már több esetben tettett följelentés és ezért már büntetve is volt, a rendőrség az ügyet áttette a büntető járásbíró elé.

A bűnyben *Csernyus* Gábor dr. eljárásbíró előtt folyt le a tárgyalás. A bíró beidézte a tárgyalásra a vádolt urasszonyt, továbbá a szerencsétlen kis leánykát és a tanukat. A tárgyalás során szörnyű dolgok kerültek nyilvánosságra. Az uriasszony minden kigondolható módon *kinozta és sanyargatta* a keze alá került szerencsétlen ártatlan kis leánykát, akit egy napszamos embertől fogadott örökbe ez a kegyetlen, lelkű asszony. A bíró el is ítélte a gyermekkinzó asszonyt háromheti fogházra és 20 korona pénzbüntetésre.

Ezt az ítéletet jóváhagyták a felsőbb bíróságok is, a miről a napokban értesítették a vádlottat.

Az elítelt uriasszony a héten lefizette a 20 korona pénzbüntetést és bevonult a csillagbörtön mellett levő fogházba, ahol három hétig marad.

TANUGY.

(—) **Magánvizsgálatok.** Az ujszentannai állpolgári fiú-iskolában 1902. március hó 22-én magánvizsgálatok tartatnak.

Krivány cellájában.

(A *Szilágyi Ilona takarékpénztári bűnyve.*)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 13.

A hirhadt aradi sikkasztóak bűnyve legközelebb ismét tárgyalás alá kerül, még pedig Nagyváradon, a kir. ítélőtábla előtt, ahol azon felebbezések felett fognek dönteni, amelyeket az aradi törvényszék ítélete ellen *Krivány* János büntetésének leszállítása, Aradmegye közönsége, illetőleg *Szilágyi* Ilona, Krivány mostohaleánya pedig egy takarékpénztári könyv odaitélése miatt nyujtottak be.

A Krivány által elsikkasztott pénzösszeg egy részének fedezetül a megkárosított vármegye annak idején bünyelként lefoglalt egy tizezer forintos takarékpénztári betétkönyvet, melyre később *Szilágyi* Ilona igényt jelentett be s tulajdon igényét a törvényszéki főtárgyalás során érvényesíteni is kívánta. A törvényszék azonban érdemleges határozatot ebben a részben nem hozott, a betétkönyvet sem a vármegyének, sem Krivány leányának nem ítélte oda, hanem a feleket *polgári perre* utasította.

Az aradi törvényszék ítéletének ezen része ellen a felek felebbezéssel éltek s így került az ügy a nagyváradai tábla elé, amely a felebbezések fölött, a tulajdonképeni Krivány-bűnyügtől elválasztván ezt a kérdést, már határozott. *Megváltoztatta a törvényszék ítéletét* és kimondta, hogy a Krivány elleni bűny keretében ezt a kérdést is ítélet tárgyává fogja tenni, mert *Szilágyi* Ilonát a bűnyper folyamán terheltként ki nem hallgatták. Ebből az következik, hogy ha a 10.000 forint a Krivány-sikkasztotta pénzből származnék, úgy *Szilágyi* Ilona bűny pénz tulajdonához jutott; miután azonban őt ilyen irányban ki nem hallgatták, kétségtelennek látszik az, hogy a tizezer forint *Szilágyi* Ilonának jogos tulajdona, s hogy az nem az elsikkasztott félmillióból való.

Jogászai körökben legalább azt hiszik, hogy a tábla határozatának egyenes következménye az lesz, hogy a betétkönyvet nem a vármegyének, hanem *Szilágyi* Ilonának ítélik majd oda. A táblának ezt a végzését a törvényszék ma közölte *Keresztes* Gyula dr. ügyvéd, megyei főügyészszel és *Barabás* Béla dr.-ral, *Szilágyi* Ilona jogi képviselőjével.

A törvény előírása szerint a határozatról tudomást kell szereznie az elítelt *Krivány* Jánosnak is. S tényleg ma reggel 9 órakor *Földes* János törvényszéki bíró, tanácselnök, *Nemes* Zsigmond dr.-nak, Krivány védőjének és *Dezsoffy* fogházfelügyelőnek társaságában átment Krivány cellájába, hogy jegyzőkönyvet irasson vele alá a határozat kihirdetéséről. — Krivány János az ügyészszéki börtön 8-ik számú cellájában van elzárva. Egész nap ágyán fekszik, mert beteg. *Földes* bíró felvette a jegyzőkönyvet és felolvasta. Krivány egykedvűen hallgatta végig. Megkérdezték tőle, hogy tudomásul vette-e? Válonogatva felelt:

— Nekem ez oly mindegy . . .

Azután szó nélkül aláírta a nevét. Majd ügyvédjéhez *Nemes* Zsiga dr.-hoz fordult a felebbezési tárgyalásról kérdezősködvén tőle.

— Mikor tárgyalja a tábla az én ügyemet? — kérdezte.

— Márciusban, — felelt neki az ügyvéd.

— Engem is elvisznek oda? — faggatta tovább védőjét.

Nemes dr. megnyugtatta, hogy nem viszik sehova s Krivány megkönnyebbülten sóhajtott fel:

— Hála Isten, legalább nem kell sehova mennem. Félek a meghurcolástól, elég volt . . . Hanem ügyvéd ur menjen el Váradra, s ha

csak lehet onyhítsen az ítéletemen. Sok ez a kilenc év . . .

Evvél lehajtotta a fejét s többet nem beszélt, vissza feküdt az ágyára avval az egykedvűséggel, amelyet végtárgyalásán is tanúsított.

Tágas, világos cellája van Kriványnak, melyből sohasem mozdul ki. Ha jobban érzi magát, egész nap sétál börtönében. Most többet fekszik, mert újból elővette régi betegsége a csusz és a hátgerincsorvadás. Arcán nem látszik meg a betegség nyoma, mert felpuffadt. Egész nap egyedül van, legtöbbszörre tétlenül tölti idejét, még sétálni sem ment ki soha, nem akarja mutatni magát a többi rabok előtt.

Ha néha jobban érzi magát, munkát kap. Másol az ügyészszégek számára. Ő készíti — és pedig nagy művészettel — azokat a táblákat, amelyeket egy-egy új fogoly kap az ágya fölé, ha bevonul a börtönbe. Ez egy négyszögletes fekete tábla, melyre fehér festékekkel a rab neve, büntetésének neve, büntetésének megkezdési és lejárati ideje van feljegyezve.

Ha egy új rabot hoznak be, a táblára kerülő adatokat az ügyészszék leküldi Kriványnak s mire a rabot börtönébe bevezetik, már készen van a táblája. Valóságos kaligrafiával készíti Krivány ezeket a fejtáblákat. Fehér festékekkel festi rájuk a betűket s ezek olyanok, mintha nyomdából kerültek volna ki. Eleinte nehezen és lassan ment neki a pingálás, ma már azonban úgy benne van, hogy ő a legügyesebb ezek készítésében.

Krivány felesége és gyermekei egyszer sem látogatták még meg cellájában. Csak öreg édesanyja keresi fel minden hónapban egyszer, naponta pedig ételt küld be neki. Ezt azonban csak addig engedik meg, míg az ítélete jogerőre nem emelkedik. Azután elszállítják Aradról Kriványt és rabkosztot kell majd ennie.

Ezért nem bánna Krivány, ha egész büntetését „felebbezés alatt” kellené leülnie. Iszonyuan fél az állam kosztjától.

Báróból — favágó.

(Ez méltóságos urból juhászbejtár.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 13.

Van Magyarországon egy méltóságos báró ur, aki foglalkozására nézve becsületes favágó. Ritkaság ez a báró a mi hazánkban. Mert rendszeren úgy van, hogy nagyuri sarjadékokat nem szoktatják az erősebb munkához, ennél fogva ha tönkre jutnak, vagy föbelvők maukat, vagy a bűny útjára tévednek. Egynéhányan gazdag házasság révén igyekeznek a régi jó módban megmaradni és kevés azoknak a számuk, akik ha zsiros hivatalokba nem juthatnak, elég lelki erőt érezzenek arra, hogy saját erejükből tartásuk fönn magukat, éppen olyan gondtalan, néhez munkával, mint annyi más millió halandó!

Mármarosban él az a báró, aki egyéb kezeset hiányában felcsapott favágónak.

Az illető báró előkelő család sarjadéka. Atyja, *Pichler* Antal báró, született osztrák volt és mint kiszolgált katonatiszt, Mármarosban telepedett meg. Vett egy kis birtokot az Izsavölgyön, de rosszul gazdálkodott és gyermekeit mikor meghalt, meglehetősen sanyaru helyzetben hagyta.

A bárófiu, a legidősebb, minden átmenet nélkül egyszerre favágó lett s úgy tartotta két kisebb testvérét. Az egyik fiuból valami nagyuri rokona a katonaságnál embert akart nevelni és szorgalmasan taníttatta, de az ifju báró a káplárságnál tovább nem vihette s visszatért Mármarosba napszamosnak, famunkásnak.

A *Pichler* báró család egy tagja sem tu-

dött többé kiemelkedni. Most Rozálián lakik egy Pichler Anna báróné, kinek több rokona is van a községben. A báróné a közönséges román népviseletet kultiválja, de csakis a legolcsóbbat. Durva kenderből készült szoknyát visel fekete-piros sávós katrincával, vállán guba, ősz fején sirting kendő.

Pichler Anna, Pichler Jánosnak a leánya, akinek a nagyapja az említett katonatiszt volt. Pichler Anna, Gergely testvérének van két fia, kik — juhászebojtárok. A főrangú család egy nép közé vegyült, hogy csakis a báróságot nem felejtette el, mert azt mindenik Pichler emlegeti.

Ilyen össze-visszasága van néha a sorsnak.

Birnstingl végtárgyalás előtt.

(Egy katonatiszt feljelentése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, február 13.

Egyre szaporodik az aradi büntető-törvényszék előtt Birnstingl Izidor bűntudóinak száma. Eddig öt büntető feljelentés adatott be ellene, melyeknek mindegyike különböző fórumok előtt van. Három sikkasztási ügy még vizsgálat alatt áll, a többiek már végtárgyalásra értek.

Legsúlyosabb természetű az a feljelentés, melyet egy katonatiszt tett ellene, kinek bizalmával a hirhedt ügynök rutul visszaélt.

A katonatiszt múlt év november havában egy 430 koronáról szóló váltót adott át az ügynöknek azzal, hogy azt leszámoltassa. Birnstingl kezdetben komolyan járt a dolog után, de nem igen sikerült neki a váltót értékesíteni. Ekkor aztán más gondolatra jutott. Egy helybeli órásnál megtetszett neki egy arany óra. Sebtyben úgy okoskodott, hogy miért is ne legyen neki arany órája? Bement az órához és alkudott az órásra, míg végre megállapodtak abban, hogy 110 koronáért eladó az óra. A fizetésnél Birnstingl azzal állt elő, hogy pénze nincs, hanem van neki egy katonatisztól egy 430 koronáról szóló váltója, ezt otthagyja nála fedezetül az óra vételára erejéig. A váltót a katonatiszt rövid idő múlva beváltja és akkor levonhatja magának az óra vételárát.

Az órással hosszasan rábeszélés után belépett az üzletbe. Így került Birnstingl az arany órához.

A katonatiszt végre elunta a dolgot, s az ügynököt erőlyesen felszólította, hogy adja vissza a váltóját. A sokféle kifogás szegőtt ült a tiszt fejében és mikor rájött arra, hogy a váltóval mi történt, nyomában megtette a bűnös ügynök ellen a feljelentést.

Ebben az ügyben Meszlényi Antal dr. kir. ügyész elkészítette már a vádiratot. Vádat emelt Birnstingl ellen sikkasztás büntette miatt.

A vádiratot Birnstinglnek a börtönben kézbesítették és erről Radó Károly dr. ügyvédet értesítették, aki a vádirat ellen a kir. törvényszék vádtanácsához kifogásait beadta. Ezeknek elintézése után a végtárgyalás kitűzetik, melyre a katonatiszt és az órással is megidéztek.

Egy másik ügyben még csunyábbul járt el Birnstingl egy özvegy asszonnyal szemben. Ez az özvegy asszony egy 500 frtos és egy 200 frtos váltót adott át az ügynöknek, hogy szerezzen reá pénzt. Birnstingl az 500 frtos váltóra tényleg kapott is 280 frtot, ezt azonban zsebre dugta és saját céljára fordította. Egy szép napon az özvegy asszonyt egy 500 frtos váltó alapján 230 frt erejéig beperelték és meg is ekzekválták. A szerencsétlen asszony ennek folytán kénytelen volt a 230 frtot és 110 frt költséget megfizetni.

A 200 frtos váltót pedig 50 frtért elzalo-

gositotta egy aradi ékszerésznél. Ezt is kénytelen volt az özvegy asszony megfizetni. Az ügynök tehát a szegény asszonyt 390 frt erejéig károsította meg.

Ez az ügy szintén már legközelebb végtárgyalás alá kerül.

HIREK.

Parlamentti ebéd a királlyal.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 13.

A király ma a budai várakban parlamentti ebédet adott, melyre valamennyi miniszter, az államtitkárok, továbbá a főispánok és országgyűlési képviselők közül többen voltak számosan hivatalosak.

A felség az egész ebéd alatt rendkívül jókedvű volt s vendégeivel majdnem ötnegyed óra hosszat tartott cserélt.

Különösen feltűnő hosszasan beszélgetett Széll Kálmán miniszterelnökkel, majd Széchenyi Gyula gróffal, a személye körüli miniszterrel, Horánszky Nándorral, Szentiványi Arpáddal és Falk Miksával. Valamennyiökkel a képviselőház mai ülésének lefolyásáról beszélt és ismételt legmelegebb elismerését fejezték ki Széll Kálmán miniszterelnök mai országgyűlési beszéde fölött.

Az ebédre hivatalosak voltak az ellenzék vezető férfiai is, köztük Justh Gyula és Zichy János gróf is. Ez alkalommal az ellenzéki vezető politikusok is meggyőződtek arról a kitűnő benyomárról, melyet a miniszterelnök mai beszéde az uralkodóra tett.

Justh Gyulával az alföldi munkásviszonyokról beszélgetett a király,

— Igen örülök, — mondta, — hogy a parlament kezébe vette a munkáskérdés rendezését.

Neményi Ambrustól a tisztviselők fizetésrendezése felől kérdezősködött a Felség, méltányolta a tisztviselők mozgalmát s így szólt:

— Legfőbb ideje, hogy intézkedés történjen a fizetésemelés érdekében.

Számos politikust szólított meg még a király s némelyikkel jókedvűen tréfálkozott.

Falk Miksa előtt csodálkozásának adott kifejezést afölött, hogy P. L. estilapja már szószerint közli a miniszterelnök terjedelmes beszédét. Az uralkodó már diné előtt olvasta belőle az országgyűlési tudósítást.

— A király itthon. O felsége ma délelőtt nem hagyta el a budavári palotát. Reggel csöndes misét hallgatott, majd az általános kihallgatás végeztével visszavonult dolgozószobájába és idejét állami ügyek elintézésével töltötte. Az általános kihallgatáson többek közt fogadta a király Bohus Zsigmond báró titkos tanácsos, főrendiházi tagot, Mangra Vazul gör. kel. román püspöki helynököt és Petrovics Arzén műszaki tanácsost. Itt említjük meg, hogy Mangra az általános kihallgatás után Széll Kálmán miniszterelnöknel is tisztelgett a képviselőházban.

— Erzsébet királyné emlékszója. Budapesti tudósítónk jelenti: A városligeti műcsarnokban holnap, pénteken nyílik meg az Erzsébet királyné emlékszója pályaműveinek kiállítása. Ma a sajtó meghívott képviselői tekintették meg a pályamunkákat, a melyek izléses csoportosításban vannak főállítva a hátulsó nagy termekben. A pályanyertes művekre kitétték a szerzők neveit. Ezenkívül azokra a művekre is,

melyeket a bírálóbizottság megvételre ajánlott. A semmiféle jutalomban nem részesült pályaművek jellegű leveleit fölbontatlanul őrzi a végrehajtó bizottság, mely a kiállítás berekesztése után a jellegű leveleket a mintákkal együtt visszaadja a pályázó művészeknek.

— Martiny Gyula temetése. Az Osztrák-magyar Bank aradi fiók-intézetének elhunyt főnökét ma délután 3 órakor temették el a bank Erzsébet-körtüli palotájából. A gyászmenetartáson nagyszámu közönség vett részt, a melynek sorában képviselve volt Arad egész pénzügyi világa. A palota előtt, az utcán felállított szarkofágon állott a koporsó, míg Friny Lajos ág. ev. lelkész bucsuztató beszédét elmondta. Az O. M. B. dr. Flöttner Frigyessel, a bank budapesti főintézetének főnökével képviseltette magát, a rajta kívül tömegesen megjelentek ott az aradi fiókinézet összes tisztviselői. A gyászmenet a Tabajdy- és Salacz-utcákon keresztül, a Kossuth-utcán végig vonult ki a felső-temetőbe. A temetésen megjelentek az összes aradi pénzügyintézetek igazgatóságai, az O. M. B. bíráló-testülete, Urbán Iván főispán, Vásárhelyi Béla főrend, Salacz Gyula orsz. képviselő, Institoris Kálmán polgármester, Simay István, Friebeisz Miklós, Heinrich Sándor az arad-csanádi, Ottenberg Tivadar az aradi első, Böhm Adolf az aradi ipar- és népbank-, Ring Géza az aradmegyei-, Onku Miklós és Raiku Sebők a Viktória-takarékpénztárak tisztviselőinek élén. — Továbbá Neuman Adolf, Tedeschi Viktor, Révész Adolf, Vas Gusztáv, Gebhart István, Walder Gyula, Maresch Gyula, Wadowszky Gusztáv, Steiner József, Domány József, Deutsch Bernát stb. — A koporsót számtalan koszoru borította, köztük a bank főtanácsaé, az aradi tisztviselőké és az összes aradi pénzügyintézeteké. A koszorúk jegyzéke a következő:

Felejtéttelen férjének — vigasztalhatlan özvegye. Felejtéttelen sógorunknak — Lujza és Klórid. Az Osztrák-magyar bank — bőséges főnökének: Martiny Gyulának. Szeretett főnökünknek — aradi kartársai. Kegyelete jelöl — a bíráló-testület. A Reiter család. Az Arad-csanádi gazdasági takarékpénztár — kegyetele jelöl. Az Aradi első takarékpénztár igazgatósága — kegyetele jelöl. Kegyelete jelöl — az Aradmegyei takarékpénztár, az Aradi ipar és népbank igazgatósága — kegyetele jelöl. Kegyelete jelöl — az Aradi mérnök és építész-egylet, A hivatalosolgák — jó főnökünknek. A bank házmestere — jó főnökének. Az Eleki takarékpénztár — Martiny Gyulának. Szeretett sógorának — a Schulteisz-család, Gebhart István és családja — a jó barátának. Beles János — Martiny Gyulának. A Pausz-család — nyugodj békében! Dr. Rittich Antal és neje — a jó barátának. Ozvándri Andrénny Gusztávné és családja — felejtéttelen jó barátunknak.

— Viharos közgyűlés Nagyváradon. Nagyvárad törvényhatóságának viharos közgyűlése volt a mai napon. A kereskedelmi és iparkamara javaslatát tárgyalták, a mely oda konkludált, hogy a város irjon fel az országgyűléshez az önálló vámterület életbeléptetése érdekében. A tanács azt indítványozta, hogy a közgyűlés térjen az indítvány felett napirendre.

— Gyalázat, meghunyászkodás! — kiabáltak minden oldalról.

Sarkadi Lajos kamarai titkár szép beszédben védte a javaslatot. Utána Molnár Imre jogakadémiai tanár folytonos zajban beszélt, azt hangoztatva, hogy gazdasági életünk gyenge, hitelünk hozzá van kötve az osztrák piachoz.

— Háromszáz év óta — ugymond — Ausztriának köszönhetjük nemzeti fennállásunkat s azt is, hogy a millenniumot megünnepelehetjük.

Oriási zaj tört ki erre. A képviselők a

padokat verték. *Beöthy* főispán folyton esengetett s több képviselőt rendreutasított.

— Ilyen ember tanítja a magyar ifjúságot — kiabáltak *Molnár* felé. — Ne hallgassuk! Menjen Ausztriába!

Végül 45 szavazattal 32 ellenében elhatározták, hogy felirnak a képviselőházhoz az önálló vámterület érdekében s ezt a határozatot pártolás végett az összes törvényhatóságoknak megküldik. A közgyűlés óriási izgatottság között ért véget.

— **A konverzió-tárgyalások.** A *Magyar Távirati Iroda* jelenti: *Lukács* László pénzügyminiszternek a Hitelintézet-csoport képviselőjével, *Kornfeld* Zsigmond vezérigazgatóval a 4¹/₂%-os kölcsönök konverziója tárgyában folyó tárgyalásai kedvezően alakulnak. Valószínű, hogy a 4¹/₂%-os címleteket koronaértékre szóló kötvényekre fogják kicserélni: A községek és alapok birtokában lévő 4¹/₂%-os regále-kötvényeket, a melyeknek összegét körülbelül 110 millió koronára teszik, valószínűleg kiveszik a konverzió alól. Azoknak az összegeknek a felhasználására nézve, a melyek a konverzió végrehajtása után a kamatszükséglet csökkenése következtében rendelkezésére fognak állani a kormánynak, még nem történt döntés. Valószínűleg részben beruházási célokra fogják fordítani. Egyelőre csak 66 millió korona beruházási járadék kibocsátása van tervbevéve, a melynek kamatszüksége az 1902. évi költségvetésbe van beállítva.

— **A szabad Lyceum programjában** csere történt. *Abrai* Lajos igazgatónak holnap jelzett előadása a „Színekről” a jövő héten fog megtartatni, helyette *Lejtényi* Sándor fogja felolvasni „A természettudományok előrehaladása a XIX. században című dolgozatát. Jegyek válthatók a főtéri könyvkereskedésekben és a pénztárnál.

— **Kiáltványok a képviselőházban.** A képviselőház mai ülését egy kis incidens zavarta meg. *Komjáthy* Béla beszéde alatt egy munkanélküli kereskedősegéd *kiáltványokat dobált le a karzatról*, követlenül *Apponyi* Albert gróf elnök feje fölé. Az illetőt rögtön lefűlelték és kivezették a karzatról. A kihalgatásnál *Kohn* Árminnak mondotta magát s azt állította, hogy egy kollegája, *Kugler* Gyula mohácsi születésű, szintén állás nélküli kereskedősegéd egy koronát ígért neki, ha a kérdéses iratokat ledobja a képviselők közé. Mivel már napok óta nem ebédelt, elfogadta az ajánlatot s megtette a mit *Kugler* akart. A rendőrség mindkettőt *száz-száz korona pénzbírságra*, illetve megfelelő elzárásra ítélte.

— **Provokált ügyész.** Az is kevés ügyészszel történt meg a mi a münchenivel pár nap előtt. Az ügyész vádbeszédet tartott s eközben erős kifejezésekkel illette egy korona-tanuként szereplő nagyiparost. A tanu e tárgyalás után provokálta az ügyészt, a ki tartalékos tiszti rangjára való tekintettel katonai becsületbírósság összehívását kérte annak megállapítására, hogy kell-e neki verekedni. A becsületbírósság nem engedte meg az ügyésznek a verekedést, mert ez hivatalos eljárása alatt használta a jogosan erős kifejezéseket.

— **A deési választás.** *Deés* ma folyt le az új képviselőválasztás, mely e parlamenti ciklusban már a második. Délelőtt 11 óráig *Csiszár* Akos 118, *Daniel* Tibor br. 46 szavazatot kapott. Este 10 órakor fejezték be a szavazást a következő eredménnyel: *Daniel* br. 689, *Csiszár* 300, így 389 szótöbbséggel ismét *Daniel* Tibor bárót választották meg. Minthogy azonban *Daniel* Tibor csak március 5-én lesz nagykoru, a mandátumot a *Csiszár*-párt meg fogja támadni. Erre az lesz a felelet, hogy *Daniel* le fog mondani és aztán új választást kell majd kiírni, amely időre már nagykoru báró *Daniel* Tibor ismét föl fog lépni. Így él át három vá-

lasztást *Deés*, minthogy ott a legelőször megválasztott *Teleki* Domokos mandátumát a Kuria megsemmisítette.

— **Öngyilkos fűtőházi főnök.** Kassáról táviratozzák, hogy ott ma *Törös* Lajos, a kassai-oderbergi vasút fűtőházi főnöke forgópisztollyal föbelötte magát s szörnyet halt. 52 éves volt, három gyermeke maradt árván.

— **Morfium mérgezés.** *Lindau* Károly bécsi ismert nevű író és színész neje ma délelőtt egy bécsi szanatóriumban morfiummérgezés tünetei között meghalt. *Lindauné* a morfiomot ideges arcfájása ellen már évek óta használta. Valószínűnek látszik, hogy ez alkalommal többet vett be a rendesnél s ez okozta halálát.

— **Az öngyilkos osztálytanácsos.** Kedden éjszaka történt, hogy *Losonczy* György, a honvédelmi miniszterium osztálytanácsosa Budapesten az Uri-utca 31-ik számú házban lévő lakásán fölakasztotta magát. Holtestét az orvostani intézetbe szállították, fölboncolását azonban a család kérésére a rendőrség mellőzte. Éjszaka az *Entreprise* diszfragonján Budára szállították az Uri-utca 31-ik szám alá, a honnan ma délután 8 órakor temették el.

— **A kurta szivarok blamázza.** Az osztrák dohányjövődék egyik legkiadósabb faktorát, a tiszteltreméltó kurta-szivart csunya kis blamáza érte ma. A Bécs melletti *Fürstenbergben* délelőtt 10 órakor kigyuladt a dohánygyár. A tüzoltók csakhamar eloltották a tüzet, de nagy akadályuk volt az oltásnál, a rettenetes bűz. Ezt a bűzt pedig szem- és orriának állítása szerint az a 30,000 kurta szivar okozta, mely a tűzben odaégett. A tüzoltók közül nem egy, aki a kurta szivart csak hírből ismeri, (kevés volt) elájult a rettenetes és penetrans bűztől. Az osztrák kurta-szivarok ez a csunya leplezetése magyar dohányos körökben általános kárörömet okozott.

— **A család bukások megtorlása.** A budapesti kereskedelmi és iparkamara felterjesztést tett a kereskedelmi miniszterhez a család bukások megtorló intézkedéseinek szigorítása és az eljárás lehető gyorsítása iránt. A miniszter azt válaszolta, hogy közbenjárására az igazságügyminiszter a kérelmet vizsgálat tárgyává tett és gondoskodott arról, hogy a jövőben az ilyen ügyekre nézve a közérdek indokolta szigorú intézkedések sürgősen eszközöltessenek.

— **Lélekkufárlás a gimnáziumban.** Az aradi *Tribuna Poporului* egyik közelebbi számában azzal vádolja a belényesi főgimnáziumot, hogy ott lélekkufárlás folyik. Az erősen támadó cikk mindössze egy konkrét esetről tesz említést. Azt írja, hogy egy hetedik osztálybeli diák a görög keleti vallásról áttért a görög katolikusra, mert *Diamandi* vallástanár megbuktatta. Az említett lap azt írja, hogy az áttérés értelmi szerzője *Cuzariu* Rezső főgimnáziumi tanár volt akit ezért a cikk sértő módon megtámadott. Az eset a románok körében nagy feltűnést okozott.

— **Községi tisztújítás.** *Glogovácon* ma ejtették meg a községi tisztújítást. Községi bíró lett *Voruitag* Ádám, törvénybíró *Schlee* Antal, pénztáros *Vormittag* János, második pénztáros *Freer* Ádám, közgyám *Porst* Ádám. *M.-Pécskán* is ma választották meg az új előjárósági tagokat. A választást *Senk* Ferenc főszolgabíró vezette s általános meglepedésére a népnek mert jelöltjüket meg is választották: Bíró lett: *Botka* János (volt városgazda), törvénybíró: *Sisa* Urbán, városgazda: *Nagygyörgy* István, adószedő: *Harsányi* István (rég.) gyámpénztárnok: *Polonyi* János, közgyám: *Fikker* Károly (rég.), esküdtek: *Farsang* Mihály, *Kölc* János (rég.), *Köteles* Mihály, *Nagy* János. A régi előjáróságból ugyszólván alig maradt meg valaki.

— **Öngyilkos uri asszony.** *Temesvárott*, mint nekünk jelentik, egy tekintélyes kereskedő felesége, *Bleyer* Morné ma reggel a Bégába ugrott, ahonnan már csak holtan huzták ki. A szegény asszonyt buskomorság kergette a halálba. Egyik fia, *Balassa* Armin, biztosítási felügyelő, aki Budapestről tavaly idegbajának gyó-

gyítása végett jött haza, a kutba ugrott és belehalt. Ez az eset annyira megrendítette *Bleyerné* lelkét, hogy ma követte fiát a halálba.

— **Katona-temetés.** *Czellner* Gyulát, az öngyilkos aradi tisztiszolgát tegnap délután 4 órakor temették el a radnai-úti katona-temetőbe. Nagyszámú közönség gyűlt össze az öngyilkos huszár temetésére, melyre kivonult az aradi honvédhuszár zászlóalj tisztikara és egy százada. *Czellner* koporsóját a várból hozták ki s katonazenével kísérték utolsó útjára.

— **Revolveres kőrő.** *Temesvárott*, a belváros egyik nagy bérházában véres szerelmi dráma játszódott le ma reggel. *Risztics* Lázár pénzügyőri fővigyázó, aki feleségül kérte egy polgári család leányát, mikor a szülők elutasították, megjelent a háznál s az elősiető leányra revolverből kétszer rálőtt. . . . Egyik lövés sem talált, mert a leány szerencséjére idejekorán a mellékszobába ugrott. Ekkor *Risztics* maga ellen fordította a fegyvert s a fejébe lőtt. A golyó a jobb szemén keresztül az agyba furódott s a szerencsétlen ember, — vértől borítva összerogyott. Haldokolva vitték a katonai kórházba.

— **Magyarfaló pópá.** Megirtuk, hogy *Ardelean* gör. kath. lelkész augusztus 25-én *Szamos-Dobon* magyarul éneklő hiveit azzal kergette ki a templomból, hogy ne piszkolják be magyar szavakkal az Isten házát. Ezért a szatmári kir. járásbírósság a vallás szabad gyakorlata ellen elkövetett vétség miatt 60 napi fogságra és 400 korona pénzbüntetésre ítélte. *Ardelean* felebbezést adott be a szatmári törvényszékhez, a melyben új bizonyító eljárást kért. A törvényszék a felebbezésnek helyt adott és annak tárgyalására március hó 10-ét tűzte ki, de az új bizonyító eljárás iránti kérelmet elvetette.

— **Öngyilkosság az álarcosbálon.** *Frankfurtból* távirják, hogy *Bergen* hadnagy tegnap a tisztikaszinó álarcos bálján föbe lőtte magát. A tiszt az egész éjjel vígan mulatott, s amint vége volt a mulatságnak, ott maradt a teremben s ott követte el végzetes tettét.

— **Vérnász.** Megrendítő esetről értesít bennünket kassai tudósítónk. *Kapi* községben *Bács* bíró leányát, *Juliskát* atyja kényszerítésére el akarta venni *Kalmár* József vagyonos gazda. A leány szeretőjével, *Berka* Józseffel előre megfontolt terv szerint a menyegző napján öngyilkos lett, mire *Kalmár* szegyenében felakasztotta magát.

— **Magyar név.** *Moskovits* Mór aradi illetőségű ugyanottani lakos családi nevének „*Martos*“-ra kért átváltoztatását a belügyminiszter megengedte.

— **Gyilkos álarcos.** Essenben a farsang utolsó napján tartott *Karneval*-menetet gyilkosság zavarta meg. *Jerkson* gyógyszerész folyton üldözte *Goette* kereskedő nejét. Az asszony ezt elpanaszolta a menetben haladó férjének, s midőn a gyógyszerész újra közeledett az asszonyhoz, *Goette* revolvert ragadott s azzal a toladó férfit lelőtte.

Gentleman sikkasztó. Egy fiatal gyakornokról szól a nóta, aki azért sikkasztott el gazdájától egy pénzes levelet, hogy gentlemani kötelezettségének eleget téve, kártyaadósságát kifizesse. Az ifju, *Blau* Zsigmond, a *temesvári Eisenstädter* és társa cég 19 éves gyakornoka, elsikkasztott a minap egy 600 koronás pénzeslevelet. A könnyelmű ifjut a rendőrség tegnap letartóztatta. Vallomása szerint azért követte el bűnét, mely ma már végtelenül nyomja lelkiismeretét, mert 40 koronát vesztett kártyán és az akarta pótolni.

— **Ujtítás!** *Honisch* L. István cs. és kir. főher. udvari fényképész művészeti akadémiai tag műtermében Szabadság-tér 16. (Dománypalota.) Telefon 858., minden vasár és ünnepnapon eszközöit felvételekről 6 drb. vizit fénykép 4 korona, 6 drb. kabinet fénykép 10 korona. A kabinet kép lehet: menyasszonyi, családi vagy bármilyen csoport felvételtől is. Művészies és pontos kivitel szigoruan be lesz tartva. A n. é. közönség szives figyelmét felhívjuk ezen ujtításra.

— **Februári sáros idő.** Csalódás éri az embert, ha rosez gyártmányu cipőt vesz. Hogy ily csalódás senkit ne érjen, figyelmeztetjük tiszt-

telt olvasóinkat arra, hogy biztosan jó cipőt vásároljanak, ha e cikket a következő cégnél szerzik be: Porter Vilmos nagy Áruház, Arad, Szabadságtér. Ugyanott kitűnő sárcipő (galosni) is kapható felette jutányosan. Legyen a bevásárlás még oly csekély, fénykép-bont állít ki az említett Áruház pénztára.

— T. üzletfeleink szives tudomására hozzuk, hogy Révész Nándor könyv- és papírkereskedő urat (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265 sz.) képviselősséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

— x — Képkiallítás a Nádor szálloda termében vasárnap utolsó nap, a hol az összes festmények mélyen leszállított árban kaphatók, melyre a nagyközönség érdeklődését fölhívjuk e ritka kedvező alkalomra.

Betörés egy herceg lakásába.

(Tolvaj a létrán.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, február 13.

Wrede Miklós herceg lovassági tábornok rövid idő óta Münchenben tartózkodik s lakása az osztrák-magyar konzulátus palotájában van. A herceg lakását tegnap egy furfangos betörő alaposan megdézsmálta. A betörőt ugyan rövidesen elfogták, de a lopott pénznek már egy nagy részét elköltötte.

A betörés részleteiről a következőket jelentik:

Tegnap este a tettes egy lámpagyújtogató létráját ellopta s azzal elindult herceg Wrede lakására. A lakás ablakához oda támasztotta a létrát, az ablakot benyomta s a szobába érve, több értéktárgyat és 2180 korona készpénzt lopott el.

Ezután ugyanazon az uton, amelyen jött távozni akart, egy rendőr azonban észrevette a különös uton távozó vendéget s elakarta fogni de ez késsel védekezett és sikerült megszöknie.

A rendőr leírása alapján a müncheni kapitányság a legszélyesebb körü nyomozást indította meg és 24 óra alatt sikerült a betörőt elfogni Groszlicht József személyében. Groszlicht hosszabb ideig inasa volt a hercegnek s utóbbi időben Duda Ferenc név alatt tartózkodott Münchenben.

Estefelé a polgári biztosok lakásán várták Groszlichtet, ki fiakkal érkezett haza, elegans öltözék volt rajta, aranyóra és lánc a zsebében. Amint a kocsiból kiszállt, megmozdították, de a lopott pénzből már csak 1030 koronát találtak nála. A többi pénzért ruhát és ékszereket vásárolt.

A betörő társaságában egy fiatal leány volt, kivel színházba akart menni, már a jegye is meg volt váltva.

Groszlichtet a rendőség rögtön átszállította a tartományi törvényszék fogházába, hol a vizsgálóbíró azonnal kihalgatta.

A betörő nős ember s két gyermek atyja. Neje a tébolydában van, gyermekeit pedig rokonai nevelik. Különbösen nagyon mulató ember és szenvedélyes kártyás. Ez a szenvedélye készítette őt bűnre is.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Egy pankotai kereskedő csődje. Nacia F. R. és társa pankotai kereskedő cég ma önmagára ellen kérte a csőd megnyitását. Az aradi csőd bíróság a csőd kérvényt, mert azt nem a cégtársak egyike vagy másika, hanem csak a cég vezető kérte, aki erre feljogosítva nincs, formai okokból elutasította. Holnap maguk a cégtársak fogják a csődöt megkérni önmaguk ellen.

§ Megtámadott mandátum. Az ökörmezői kerület képviselőjévé, 187 szónyi többséggel Teleki Gyula gróf szabadelvű-pártit választotta meg Saján Antallal, a régi képviselővel szemben. Miután a bukott jelölt hívei megtámadták a választást, a Kuria I. választási tanácsa ma foglalkozott a petícióval Paiss Andor elnöklése mellett. A kérvényezők egész légió panaszszal fordultak a bírósághoz. Azzal vádolják a grófot, hogy etetés-itatás, vesztegetés és hivatali presztízió utján szerezte a mandátumát, majd a támadók ügyvédje, Metzler Gusztáv dr. konstataulta, hogy a győztes párt még halottakat is feltámasztott és leszavaztatott jelöltjére. Szerinte a választási elnök is a törvénytelen ségek, erőszakoskodások és hatalmaskodások hosszú sorát követte el. Kéri ezért megállapítani, hogy az érvényes szavazatok többségét nem a gróf Teleki Gyula, hanem Saján Antal kapta s ha ez kimondható nem lenne, úgy legalább a választás érvénytelennek nyilvánítását kéri. Utána dr. Dobosfy választásvédő beszélt, mire a bíróság visszavonult tanácskozára. Az ítéletet pénteken fogják kihirdetni.

NAPIREND.

Február 14. Péntek. Róm. kath. naptár: Jézus töviskoszorúja. — Protestáns naptár: Jézus töviskoszorúja. — Görög-keleti naptár (február 1.): Trifon. — A nap két 6 óra 52 perccor, nyugszik 5 óra 4 perccor. — A hold két 9 óra 31 perccor, nyugszik délelőtt.

Időjárás. Légnomás reggel 7 órakor 761.8 milliméter, délután 2 órakor 756.2 milliméter. — Hőmérséklet reggel 7 órakor C° + 6.0, délután 2 órakor C° + 12.2. Szél iránya és ereje reggel 7 órakor K. 4, délután 2 órakor DK. 5. — Felhőzet reggel 7 órakor borult, délután 2 órakor többnyire borult. — Csapadék az utóbbi 24 órában 1 milliméter.

Időjelzés. A központi meteorológiai intézetnek Aradba küldött táviratát szerint a mai napra a következő időjárás várható: Enyhe, sok helyütt csapadék. Szabadságszerel emléktárgyak országos múzeuma (színház-épület 1-es emelet). Nyitva van mindennap délelőtt 9 órától délután 6 óráig. Belépti-díj: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Közelepy-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$ óráig, kedden, csütörtökön és pénteken délután 1 $\frac{1}{2}$ —2 $\frac{1}{2}$ óráig, vasár- és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Breklye múzeum helyisége mellett ülésterem.

Február 14. A Kölcsey-egyesület fölolvásó-estélye délután 5 órakor (Felső kereskedelmi iskola.)

Február 15. Buday Ida táncitanítónő növendékeinek próbabálja (Fehér Kereszt.) — Az aradi felsőbb leányiskola növendékeinek táncvizsgája (Polgári fiúiskola.)

Február 16. Az aradi ipar- és népbank közgyűlése délelőtt 10 $\frac{1}{2}$ órakor. — Az aradmegyei takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 órakor. — Rosenthal Mór hangverseny délután 5 órakor (Fehér Kereszt.) — Az aradi iparosok első betegsegélyző- és temetkezési egyletének közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Február 20. Az almás-kamarási takarékpénztár- és önszegélyző-egylet mint szövetséget közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Február 22. Az aradi mérnök- és építész-egylet estélye (Központi szálló.) — A magyarországi munkások rokant- és nyugdíj-egylete aradi fiókjának táncmulatsága (Pécska-lut 1.) — Jegyzőválasztás Borosjenőn.

Február 23. Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár közgyűlése délelőtt 11 órakor. — A világi önszegélyző-egylet mint szövetséget közgyűlése délelőtt 11 órakor (Mátyás király szálloda.)

Február 25. Tűzoltóbál Fakerten.

Február 26. Aradváros tisztújító közgyűlése délelőtt 10 órakor — Az aradi vendéglősök szikvizgyára részvénytársaság közgyűlése délután 3 órakor (Szinházi sör-csarnok külön terem.)

Március 2. A Fehér Kereszt-egylet estélye (Fehér Kereszt.)

Március 15. Táncestély a várbeli tisztú kaszinóban.

Március 16. Az aradi mérnök- és építész-egylet közgyűlése délután 4 órakor.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDES.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása —

Budapest, február 13.

Délitőzsde. Buzakinál kielégítő, vételkedv jó. Kedvező irányzat mellett 20.000 métermázsa került forgalomba, néhány fillérrel drágább árakon. Egyéb gabonaművek kedvezők. Időjárás esős.

Zárul 12 órakor:

Buza 1902. áprilásra	9.66 — 9.67
Buza októberre	8.45 — 8.46
Rozs 1902. áprilásra	8.01 — 8.02
Rozs októberre	7.07 — 7.08
Zab 1902. áprilásra	7.68 — 7.69
Zab októberre	6.39 — 6.39
Tengeri 1902. májusra	5.35 — 5.36
Tengeri júliusra	5.48 — 5.50
Repce 1902. augusztusra	12.50 — 12.60

Zárul 5 órakor:

Buza 1902. áprilásra	9.36 — 9.39
Buza októberre	8.45 — 8.48
Rozs 1902. áprilásra	7.96 — 7.99

Rozs októberre	7.63 — 7.64
Zab 1902. áprilásra	7.63 — 7.64
Zab októberre	—
Tengeri 1902. májusra	5.35 — 5.36
Tengeri júliusra	—
Repce 1902. augusztusra	12.50 — 12.60

Zárul 5 órakor: korona

Osztrák hitelrészvény	895. —
Magyar hitelrészvény	725. —
Leszámitóbank részvény	458. —
Rima-Murányi vasmű részvény	501. —
Osztrák-magyar államvasuti részvény	699 50
Közuti vasut	670 —
Városi villamos vasut részvény	328 50

S z e s z ú j l e t.

— Február 13. —

Mal jegyzéselnk: Készárú nagyban nyers szesz 115 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 118 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter $\frac{1}{10}$, beleértve 70 korona fogyasztási adót. Száritott moslók: 12.80—13.— korona mmázánként.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Február 13. —

Magyar elsőrendű: Oreg nehéz páronként 400 kilogramm felül sulyban 96 — 98 fillérig. Oreg közép páronként 300—400 kilogramm sulyban — fillérig. Flatal nehéz páronként 320 kilogramm felül sulyban 104—105 fillérig, Flatal közép páronként 251—320 kilogramm sulyban 100—102 fillérig, Flatal könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 99 — 100 fillérig.

Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogramm feüli sulyban — fillérig. Közép páronként 240—230 kilogramm felül sulyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogramm felül sulyban — fillérig. Közép páronként 250—320 kilogramm felül sulyban — fillérig. Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig. Romániai eredeti (Stachl) Nehéz páronként 240 kilogramm felül sulyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogramm felül sulyban 98 — 100 fillérig, Közép páronként 240—260 kilogramm sulyban 96 — 98 fillérig, Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban 94 — 95 fillérig.

Megjegyzés. A fent jegyzett árak suly szerint és pedig a szokásszerű levonások mellett, egy kilogramm sulyra fillérekben értendők. Szokásszerűleg a hizott sertések teljes (brutto) sulyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára $\frac{1}{10}$ vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (elő) sulya vétetik irányadónak.

Sertéselészám. Február 10. napján volt készlet 24,022 darab, február 11. napján felhajtott 758 darab, február 11. napján elszállított 390 darab, február 12. napján maradt készletben 24,390 darab. Uzlet: Kellemesebb.

— FIZETÉSKÉPTELENSÉGEK. A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésekeptelenségekről tesz jelentést: Neuman H. Armin, Füzes-Gyarmat. — Basch Károly, Csantavér. — Schlesinger József, Budapest. — Segall és Kohl, Bralla. — Müller Károly, Szarvas. — Marschalkó Gyula, Selmechgya. — Magno Adolf, Trieszt. — Farkas L. László bórkereskedő, Zala-Egerszeg.

REGENY-CSARNOK.

A gyanafalvai tiszteletes.

— Regény. —

Az Aradi Közlöny-nek írta:

Hevesi Jenő.

[19]

(Folytatás.)

TIZENEGYEDIK FEJEZET.

Virágvölgyi lefeküdt, de az álm elkerülte. Nyugtalanul forgolódott ágyában. Végre boszankodva kelt föl kissé felöltözve, odaült az ablakhoz. Nem tudta, mire vélje menyasszonyának különös viselkedését.

Az elfordított tekintet, s az a bizonytalan hang s a sápadt, halvány arc sejtették a pap, hogy a leánynak nem a feje fájt.

— Megbánta volna igéretét? — mormogott a tiszteletes. Még mindig Baranyait szereti? Bizonyosat kell tudom! Holnap kérdőre vonom s ha csak egy szavával is elárulja vonzalmát a főhadnagy iránt, visszaadom szabadságát. Még ha százszor jobban szeretném is, mint ahogy szeretem, inkább lemondok róla, mintsem örökre boldogtalanná tegyem. Jobb most mint az esküvő után. Igen, igen . . . Holnap beszélni fogok vele. Ismerje be nyíltan az igazságot előltem. S aztán azt teszem, amit a más családott férfiak tesznek: megyek a magam útján, bármint fog is fájni szívemnek ez a kemény csapes.

A pap hirtelen figyelni kezdett s kitekintett.

A vihar harsogó zenéjén keresztül mintha segélykiáltást hallott volna.

Lázás homlokát a hideg ablaküvegre szoritotta s úgy figyelte. Csak a szél zugott a hajlázó fák között.

Majd úgy tűnt föl előtte, mintha egy sötét alak haladna a kapu felé. Még egy pillanat s eltűnt szemei elől.

A sötétségen keresztül mintha egy elfojtott kacagás neszt hozta volna feléje a rohanó szél. Megfeszített figyelemmel halgatózott tovább. A következő pillanatban kocsikerekek hangos robogása hangzott a sötét éjszakában.

— Mit jelentsen ez?

Valaki titokban elhagyta a házat?

Magára vette felöltőjét s kibotorkált a sötét uton. A kapu nyitva volt. Tehát mégis eltávozott valaki! Körütekintett, de nem látott mást, csak a komor, felhőtakarta égboltozatot, nem hallott mást, mint a fák s a vihar rejtelmes zugását.

— Bizonyosan elutazott valaki... De mit jelentett a segélykiáltás? Bár csak reggel volna már!

Visszatért szobájába s lefeküdt. Mikor fölébredt már jó későre járt az idő.

Annus néni mosolyogva kérdezte:

— Azt hittem, már délig akar aludni! Hát a boldog szerelmesek mind ilyen sokáig tudnak ágyban maradni? Még Erzsike is alszik, pedig máskor a tyukokkal ébredt föl!

Odavezette az asztalhoz, melyen már ott párologott a zamatos reggeli.

— Foglajon helyet, én majd fölköltöm azt a lusta menyasszonyt! — szolt nevetve.

Virágvölgyi, maga sem tudta miért, nyugtalan lett, mikor meghallotta, hogy a leány nem kelt még föl.

A vén leány kiment, de néhány pillanat múlva sápadtan, kikelt arccal rohant vissza a szobába.

A tiszteletes rémülten ugrott föl székéről.

— Baj van talán? — kérdezte remegve.

— Nincs... Azaz, hogy nem tudom...

Nem tudom, hogy mit jelentsen... dadogott a vén leány.

— Mi történt? Az égre kérem, szóljon már, — kiáltott a pap s megragadta Annus vállát.

— Böske nincs a szobájában!

— Bizonyára a kertben lesz. Máskor is oda szokott menni, ha korábban kelt föl.

— Nem, nem... Ágya érintetlenül áll!

Félek, hogy valami baja történt.

Virágvölgyinek eszébe jutottak az éjszakán történtek. Most már tisztában látta a valót.

— Erzsike megszökött Baranyaival! — kiáltotta szinte magán kívül.

— Nem, azt nem hiszem.

— Én pedig biztos vagyok benne. Az éjjel nem tudtam aludni s hallottam, amint egy kocsi elrobogott a kert mellől. A kaput is nyitva találtam, mikor a zajra lejttem az udvarra.

Annus megsemmisülve roskadt egy székbe.

— Megszökött, mondja ön! Mi oka lett volna erre?

— Ement a háztól, mert nem akart feleségül jönni hozzám... Elöttem világos most a dolog!

— Nem, nem hiszem! — szolt kezeit tördelve Annus néni. Ön bizonyosan téved, tiszteletes uram!

— Nem... nem. Hívja gyorsan ide testvéreit. Minden perc drága!

Anna engedelmességet. Néhány pillanat múlva sietve jött vissza testvéreivel.

A tiszteletes néhány szóval elmondta gyanuját.

— Egy pillanatnyi veszteni való időnk sincs. Vegyenek ruhát magukra s elő a lovakkal! Inkább halva legyen, mint Baranyai körmei közt!

A vén leány már sirva ült az elhagyatott tüzhelyénél, a két testvér szó nélkül engedelmességet, a tiszteletes utasításainak.

— Akár megtalálják, akár nem, Erzsébet reám nézve elveszett. Ez tiszta dolog. De mégis fel kell őt találnunk, nehogy elcsábítsa az a gazember! — mormogott a pap.

Csakhamar a vasuti állomásnál voltak.

A hivatalnok a fejét rázta.

— Az éjjel én voltam ugyan szolgálatban, de semmiféle katonatisztet nem láttam elutazni.

— Cs egy szép szőke leányt? — kérdezte Lajos.

— Azt sem. Mindössze néhány földmives váltott jegyet.

— Hová tűnhettek ily gyorsan? — aggodalmaskodott Pál.

— Valószínűnek tartom, hogy kocsin a másik állomásra hajtottak s ott szálltak a vonatra.

— jegyezze meg a tiszteletes elgondolkozva.

Akkor mehetünk vissza, — szolt Bódi Lajos szomorúan.

— Én nem megyek önökkel! — jelentette ki a pap határozottan. Én a fővárosba megyek, meg vagyok róla győződve, hogy ott lesznek a szőkevények.

— Én elkisérem, — szolt az öregebbik Bódi. Ha odavitte, kikutatom a gaz csábítót s akkor, istenemre mondom, drágán fizeti meg ezt a dolgot!

A fiatalabbik testvér nehez szívvvel hazament.

Bódi meg a tiszteletes a legközelebbi vinnattal a fővárosba utaztak, hogy ebben a nagy épület kolosszusban, ahol napról napra oly sok idegen fordul meg, kikutassák a szőkevényeket.

Erezték nem lesz könnyű feladat, de biztak Isten segédelmében, hogy nyomára jönnek.

— És akkor jaj neki! — fenyegetőzött Bódi s ökölbe szorultak hatalmas kezei. — Megfojtom a nyomorultat, ha addig élek is!

(Folytatása következik.)

Vasuti közlekedés.

(Érvényes 1901. évi október hó 1-től.)

ARADROL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel	5.10	Személyvonat reggel	6.03
Gyorsvonat reggel	9.18	Személysz. tv. reggel	9.10
Személyvonat d. e.	11.20	Gyorsvonat délelőtt	11.51
Személysz. tv. d. u.	3.56	Személyvonat d. u.	3.57
Gyorsvonat délután	4.21	Gyorsvonat este	7.11
Személyvonat este	9.35	Szmv. Szolnokról este	8.50
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinról reggel	6.59
Gyorsvonat délután	12.11	Személyvonat d. e.	10.50
Soborsinig délután	2.04	Radnáról délután	2.36
Személyvonat d. u.	4.30	Gyorsvonat délután	4.06
Gyorsvonat este	7.23	Személyvonat este	8.57
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel	6.20	Vegyesvonat d. e.	10.43
Személyvonat d. e.	11.56	Személyvonat d. u.	3.44
Vegyesvonat délután	5.—	Személyvonat éjjel	10.55
Szeged felé:		Szeged felől:	
Vegyesvonat reggel	7.12	Személyvonat reggel	8.36
Személyvonat d. u.	4.09	Vegyesvonat este	7.06
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel	6.25	Borossebesről szv. r.	8.03
Vegyesvonat d. u.	12.06	Vegyesvonat d. e.	11.—
Borossebesig szv. du.	5.20	Személyvonat este	6.56

Városi színház.

Bérlét 127. sz.

Páratlan.

Pénteken, 1902. évi február hó 14 én:

A svihákok.

Operette 2 felvonásban, előjátékkal. Szövegét írták: Lindau és Kren. Fordították: Feld Aurél és Mérel Adolf. Zenéjét szerzte: Ziehrer.

SZEMÉLYEK:

Gilka Adolár Polgár S.	Roland Boda Ferenc.
Mimi, táncosnő Mányai A.	Wondracsek Giréth K.
Blitz Fri. z Rubos A.	Rodenstein Margó Zelma.
Berta, neje Felhő Rózsai.	Muggenheim Komlósy L.
Vendéglős Palóczy Pál.	Malter Prém Nemes S.
Anna, leánya Vidor Laura.	Kampel Arkoessy V.

Kezdete 7 órakor.



BORHOZ LEGJOBB!!

KITÜNŐ ASZTALIVIZ

1695

NYÁLKAOLDÓ GYÓGYITAL.

NYILTÉR.*

Köszönetnyilvánítás.

Miután a szegény felejtethetlen férjem

diósgyőri MARTINY GYULA

elhunyta alkalmából minden oldalról megnyilatkozott őszinte részvétet lehetetlen személyesen megköszönnöm, ez uton mondok hálás köszönetet mindazoknak, kik mély gyászomban velem éreztek s részvétükkel bánatomat enyhítették.

Arad, 1902. február hó 14.

Özv. Martiny Gyuláné
szül. Schalkház Constantia.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérd. közönség szíves tudomására adni, hogy költségeket nem kímélve, a legnagyobb áldozatok árán sikerült uri szabó műtermembe szabásznak

Marencsák Ferencz urat

megnyernem, ki a drezdai szabászati akadémia elvégzése után Budapest legelőkelőbb férfi szabó műtermében — legutóbb Leitersdorfer D. és fia (Korona herceg utca), továbbá Csonka Sándor (Andrássy-ut) országos hírnévnek örvendő szabó cégeknél — számos éven át mint első szabász működött.

Marencsák ur kiváló szakismerete, a fővárosban is előnyösen ismert finom ízlése és elegáns szabása, valamint bő tapasztalatai lehetővé fogják tenni, hogy a versenyt a legelső budapesti és bécsi cégekkel az eddiginél is sikeresebben felvehessem.

Együttal bátorkodom mélyen tisztelt vevőim b. figyelmét a tavaszi idény közeledtével legfinomabb angol és hazai szövetekkel dusan felszerelt raktáramra is felhívni, kérve, hogy nagyrabecsült bizalmukkal a jövőben is minél gyakrabban megtisztelni sziveskedjenek.

Kiváló tisztelettel:

SUGÁR JÓZSEF

uri szabó.

Színház-épület. ARAD Atzél Péter-utca.

Váral és megyei telefon: 385.

SZIVARKA HÜVELYEK

és

SZIVARKA PAPIROK

„NIL“
(KROKODILLAL.)

A dohányzóknak igazi élvezetet csak a legjobbnak elismert valódi egyiptomi szivarka hüvely és szivarka papírok „NIL“ (krokodillal) nyújt mely a dohányzás alatt sem fekete, sem zsiros nem lesz, és ki nem alszik.

☉ Óvakodjunk értéktelen utánzatoktól. ☉

☉ Mindenütt kapható. ☉

Egyedüli készítőik:

ELSTER FRÉRES LEMBERG.

1112—1901. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. czikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíróság 1901. V. 2237/2. számú végzése által a Sárreői takarékpénztár részvénytársaság jelentkezésére és több végrehajtató javára, Korbuly Lajos és neje aradi lakosok ellen 362 kor. tőke és járulékaik erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag le és felül foglalt és 1380 koronára becsült butorok, zongora és egyébektől álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a helyszínén, vagyis Aradon, Heim Domokos-utca 1. sz. a. leendő eszközlésére 1902-ik február hó 15-ik napjának délelőtt 9 óra határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. czikk 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Aradon, 1902. évi február hó 3. napján.

Györffy Arnold,
bíróági végrehajtó.

847

Magy. kir. államvasutak Igazgatósága.

36016—1901. sz.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1902. ápril. 1-től 1905. márczius végeig szükséges, évenként mintegy 16 drb. I—II. oszt. étterembe való hajlitott fából készült, s bőrrel párnázott pad és 100 drb. a padhoz hasonló kivitelű párnázott szék szállítására pályázatot hirdet.

Az említett pad és szék részletes körülírását, valamint az ezek szállítására nézve érvényes különleges feltételeket tartalmazó ajánlati űrlap és a pályázati feltételek részleteit tartalmazó pályázati felhívás valamennyi hazai kereskedelmi és ipar kamaránál megtekinthető és a m. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál (Budapest, VI. Andrássy út 73 szám II. emelet 46. ajtó szám) díjtalanul kapható.

Az előirt módon kiállított, aláírt, egy koronás bélyeggel ellátott és lepecsételt ajánlatok 1902. évi február hó 25-ének déli 12 óráig a fentemlített szakosztályánál benyújtandók vagy posta útján oda küldendők. Az ajánlat borítéka e felirattal látandó el: „Ajánlat 36016—1901. sz.-hoz“.

Az ajánlattal egyidejűleg vagy azt megelőzőleg ugyancsak nevezett szakosztályhoz beküldendő az ajánlattal pad és szék egy-egy mintája is.

Bánatpénz képen a tárgyak évi szükségleti értékének 5%-ka f. é. február 24-dikének déli 12 órájáig a m. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Elkésve benyújtott, — valamint a pályázati felhívásban részletesen előirt feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Budapest, 1902. január hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

A székudvari uradalmi vendéglő,

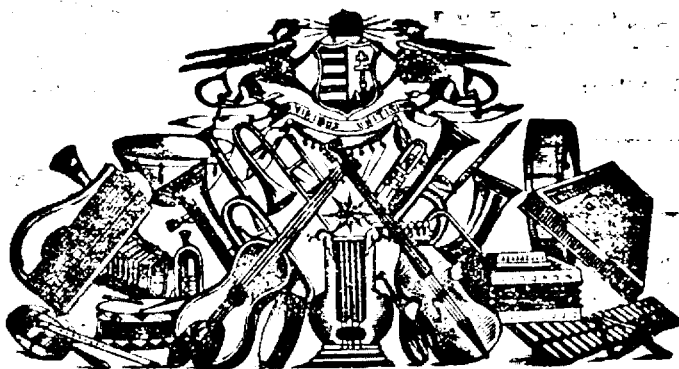
az olvasóköri helyiségekkel együtt

f. é. április 1-től haszonbérbe kiadó.

Bővebb felvilágosítást ad az **uradalmi számtartóság Székudvaron.** 345**STÖHR MATYÁS**

hangszerüzlete

Arad, Templom-utca, Minorita-palota.



Hangszerek, hegedűk, bőgők, harmonikák, cziterák, gitárok, flóták, dobok, klarinétok, szóval mindennemű hangszerek és az ahhoz szükséges kellékek nagy választékban vannak készletben.

Tört és régi hegedűket és bőgőket veszek vagy ujakra becserélek.

1079

Felülmul minden eddig létezőt

a

Sultán Rum,

(alcoch. sacch. t. hg.)

mely a theának rendkívül kellemes és zamatos izt kölcsönöz.

Ara 1/2 literes üveg 80 kr., 1 liter 1 frt 50 kr.

Kitünő ízével páratlanul áll a

Sultán thea.

Ara: 1 deka 10 kr., 1/8 kilo 1 frt, 1/4 kilo 2 frt.

Gyermekek és felnőtteknél egyaránt kipróbált kitünő hatásu szer tüdőbaj, köhögés, nehéz lélegzés, angolkór, csuszos bajok ellen a

Kellemes izü, friss

Csukamájolaj.

Ara egy üvegnek 1 forint.

Délmagyarország részére kizárólagos raktár:

Hajós Árpád

gyógyszertára és gyógyvegyészeti laboratoriuma

Arad, Andrássy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

Magy. kir. államv. üzetv. Arad.

3469—1902. I. szám.

Árverési hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége nyilvános árverést hirdet Arad állomáson levő ócska keramit téglák eladására.

Az árverés kezdetét 1902. évi február 22-én d. e. 9 órájára tűzük ki.

Összejövetei helyiség, az állomási fogyasztási adó helyisége.

Arad, 1902. február hó 10-én.

Az üzletvezető helyett:

Kremmer,
felügyelő.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

1459—1902. P. sz.

Hirdetmény.

Az aradi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a magyar kir. államvasutaknak, Arad szab. kir. város közönsége, Neuman Testvérek, Gutzjahr Mihály, Zalatnai kénkováda gyár részvénytársaság, a m. kir. kincstár, az arad-csanádi egyesült vasutak részvénytársaság, Tedeschi János, Vasvári Jánosné szül. Horváth Katalin, Pfaffinger Augustá, Dengl Lajos, Dengl Rezső, Dengl Károly, Balogh István, Regdon Sándorné született Szlavicsek Ilona, Munkó János, Munkó Jánosné született Tóth Erzsébet, özvegy Kiss Istvánné született Horváth Emma, Kiss Tivadar, Kiss Ernő, Kiss Klótilid, kk. Kiss István és Margit, Popovisc Péterné, Fischer Aranka, Galler Jánosné, Fischer Ilona, Popp Sándorné, Fischer Berta, Petemelly Árpádné, Zborai Elza, Soltz Gyula, Soltz Gyuláné, Duffek Gizella, Riegler Istvánné, Soltz Ilona és Soltz Oszkár ellen az aradvárosi 5621., 4317., 3354., 4317., 157., 5891., 4829., 98., 4517., 3297., 3653., 97., 124., 5243., 123., 4103., 805. és 5907. számú telekjegyzőkönyvekben felvett ingatlanok kisajátítása iránt folyamatba tett ügyben a kártalanítási eljárás megkezdésére tárgyalási határnapul Dr. Kovács Marcell kir. törvényszéki bíró hivatali helyiségébe (Törvényszéki épület II. emelet 109. ajtó) 1902. évi február hó 21-ik napjának d. e. 9 óra határnapra összes telekkönyvi érdekeltek, kik közül Tedeschi János, Wally György, Freiburger József, Daurer Lujza, Zukovits János, Polák Károly, Soltz Géza aradi, Tedeschi János fiai temesvári, Diehel szül. Weiler Anna, Bing Gyula és társa, Klein Simon, Pick és Fischer, Block József budapesti, Harburg előbb Menier J. N., Reithoffer egyesült gummiáru gyár és Klein testvérek bécsi érdekeltek közelebbi lakozime az iratokból ki nem ünik, — e hirdetmény és Lamberger Lajos aradi ügyvéd, mint hivatalból kirendelt ügygondnok után, oly figyelmeztetéssel idéztetnek, hogy az érdekeltek elmaradása a kártalanítás fölött hozandó érdemleges határozatot nem gátolja és hogy az egyéni külön értesítés elmaradása vagy a tárgyalásról elmaradás miatt igazolásnak helye nincs.

Kelt Aradon, a kir. törvényszék mint polgári bíróságnak 1902. évi január hó 27-ik napján tartott üléséből.

Popu,
jegyző.

Apró hirdetések.

Minden kihirdetés beiktatása leg-
alább egy koronába kerül és 20 szó-
lehet, minden további szó 4 fillérbe,
vastagabb betűkből 8 fillérbe kerül. A
kis hirdetések előre fizetendők. A

tesítéseket a kiadóhivatal ad; levél-
beni kérdésekre a válasza való lé-
lyeg melléklendő. Telefontársaságok
nem ad a kiadóhivatal.

VAJDA BENŐ
fogorvos
Aradon.

Készít rágásra teljesen használható
MŰFOGAKAT,
foganként 2 frtért.
Fogak plombázása feltűnően olcsón, jótállás
mellett. 163
Fájdalom nélküli foghuzás 1 forint.

6 tizedesmérleg

1000, 750, 500, 250, 200, 150 és 100
kg. 2 marhamérleg á 1100 kg. 2
járomű-hidmérleg á 4100 kg., egé-
szén ujak, kettős haláleset miatt
és az üzlet felhagyása folytán je-
lentékeny engedménnyel azonnal
eladó, **Sofie Hemmer, magánzó I.**
Schönlaterngasse, No. 4., im Hofe,
Thür 1. Wien. 2023

Egy jó szatócs-üzlet

dohánytözsdével és italmérési jog-
gal eladó. Bővebbet Trombita utca
19. szám. 270

Eladó ház,

jó forgalmu helyen, 10 éve
fenálló

szatócs üzlettel

más vállalat miatt 327
kedvező feltételekkel eladó.

Bővebb felvilágosítást ad Med-
gyesegyházán **Csolnoky Ferencz.**

141-1902.

Pályázati hirdetmény.

Talpas községben lemondás folytán megüresedett és 160
korona évi fizetés, valamint szülési esetenként 1 korona díjjal
javalmazott községi szülésznői állásra ezennel pályázat hir-
dettetik.

Felhivatnak az ezen állást elnyerni óhajtok, oklevéllel fel-
szerelt kérvényeiket f. évi február hó 23-ig, mely napon d. e.
10 órakor a választás megejtetni fog, ezen községi előljáró-
sághoz benyujtsák.

A román nyelv bírása kívánatos.

335

Borszivattyúk

3 évi jótállással.

Bortömlők

gyári áron

Hönig Frigyes

Arad,

Rákóczi-utca 28. sz.

Ugyanott 1445

tüzi fecskendők

és kutak.

Csak 5 korona

4 és 1/2 kiló finom illatos toillette
szappan, ameddig a készlet tart, a
melyek a préselésnél kissé megsérültek.
Az elküldés naponként utánvétellel,
vagy a pénz előleges beküldése ellené-
ben történik.

1337

A. Feith,

Wien, V.2. Matzleinsdorferstrasse 76.

TELEFON 438

Zálogcédulákat,

tört aranyat, ezüstöt és ékszer-
tárgyakat készpénz fizetés mel-
lett a legmagasabb árban vesz
vagy átvesz:

DEUTSCH IZIDOR

órás és ékszerész 42

ARAD, TEMPLOM-UTCZA,
Minorita-palota

Legelősebb bevásárlási forrás!

Talpas község előljárósága

Van szerencsém a n. é. közön-
ség becses tudomására adni, hogy
mű-, butor- és épületasztalos
műhelyemet

folyó hó 8-ikától Atzél Péter-utca
3. szám alá helyeztem át.

Műhelyem a mai kor igényei-
nek teljesen megfelelőleg van be-
rendezve, s fővárosi, valamint kül-
földön szerzett tapasztalataim által
képes vagyok arra, hogy bármely
e szakmába vágó munkát jól,
gyorsan és pontosan elvégezhes-
sek. Minden igyekezetemmel oda
fogok hatni, hogy mind eddig, ugy
a jövőben is t. megrendelőimnek
teljes megelégedését kiérdemeljem.

Magamat a n. é. közön-
ség becses pártfogásába ajánlva, maradtam

323

kiváló tisztelettel

Czirkál Géza.

Telefon 322.

Szöllőbirtokosok figyelmébe!

Teljesen száraz,
hasított 285

tölgyfa karók

5, 6 és 7 láb hosszúságban a leg-
jutányosabb árban kaphatók

Klein B. Vilmos

Arad, Petőfi-utca 1. szám.

Keresek május 1-jére

a belváros egyik mellék ut-
czájában magános házban levő
4 szobából álló, kényelmes,
tisztá 348

uri lakást.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Vidéki iparvállalat

szép irással bíró, magyar és
német levelezésben s könyvvi-
telben jártas

irodai hivatalnokot

1440 korona évi kezdetleges fi-
zetés ellenében, továbbá egy

irodai gyakornokot

évi 600 korona kezdetleges fi-
zetés ellenében,

azonnali belépésre keres.

Magyar és német nyelvű irás-
beli ajánlatok, melyekben a hi-
vatottság és eddigi tevékeny-
ség részletezendő „1440 hiva-
talonk“, illetve „gyakornok 600“
jelige alatt e lap kiadóhivata-
lához intézendők. 349

Üzlet felosztás és végeladás!

Rövidáru-, férfi-divat-, női pipere-, diszműáru-, kalap-,
cipő-üzlet felosztása miatt

hatóságilag engedélyezett

végeladást

rendezek s a raktáron lévő áruk

minden elfogadható árban

eladatnak.

Tisztelettel

Ruzsonyi Endre

Arad, Andrássy-tér 24., Hungária kávéház mellett.

Üzlethelyiségem berendezéssel április 1-től kiadó,
esetleg az üzlet bármikor átadandó.

SANTAL EGER

gyógyító erejével fölülmulja a külföldi szeréket.

Kipróbált, orvosilag ajánlott jó szer, hólyag, esőbajoknál és minden oly esetben, hol
az orvosok Santal-olajat Copalvát, vagy Cubobát ajánlanak. A

SANTAL EGER

tiszta keletindiai
Santal-olaj tartalma
miatt meglepő sikere
hatásu az ifjúság
bántalmánál. Az orvosok s
kedvelik és tendéik. 1 frég
ta 3 kor. Vidékre a pénz
előzetes beküldése után bér-

mentve 3.40 kor. Csak a törvényesen védett „tigris-fej“ védj. valódi. Kapható a legjobb
Egyeszetekben. Fő- és szerkötési raktár: „Nádor gyógyszerár“ Budapest, VI.
Váci-körút 17. sz. Kapható Aradon: Földes Koloman, Rozsnyay Mátyas és
Tábor Gyula gyógyszerárakban. 2015